

Assembly Instructions

Instrucciones De Ensamblaje

Instructions D'Assemblage

CAUTION - ELECTRICALLY OPERATED PRODUCT

NOT RECOMMENDED FOR CHILDREN UNDER 8 YEARS OF AGE.

AS WITH ALL ELECTRICAL PRODUCTS, PRECAUTIONS SHOULD BE OBSERVED
DURING HANDLING AND USE TO PREVENT ELECTRIC SHOCK.

INPUT: 100-240V 50/60Hz 0.15A OUTPUT: 5V DC 0.55A



Please mention model # AC208Y21003_V1

**877-472-4296****www.medalsports.com**

LIMITED 90 DAYS WARRANTY

This product is covered by a limited warranty that is effective for 90 days from the date of purchase. If, during the limited warranty period, a part is found to be defective or breaks, we will offer replacement parts at no cost to you, the customer. The only exceptions to the warranty include mainframes, table tops, playing surfaces, batteries or tools.

The above warranty will not apply in cases of damages due to improper usage, alteration, misuse, abuse, accidental damage or neglect.

This Limited Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights vary from one State (province) to another.

A PURCHASE RECEIPT (or other proof of purchase) will be required before any warranty service is initiated. For all requests for warranty service, please feel free to contact our Consumer Service Department.

Please be aware of your product's Limited Warranty for the return/refund policy from the store. We, at Medal Sports, cannot handle the product which is out of product's limited warranty since we only provide available parts. Thank you!

PLEASE CONTACT US BEFORE RETURNING THE PRODUCT TO THE STORE!

GARANTÍA LIMITA DE 90 DIAS

Este producto está cubierto por una garantía efectiva de 90 días a partir de la fecha de su compra. Durante el período límite de la garantía, si una parte defectuosa o quebrada es encontrada, nosotros ofreceremos una reparación o un reemplazo de la partes sin ningún costo para ud, nuestro cliente. Las únicas excepciones de la garantía incluyen unidad principales, tableros de mesa, superficies, pilas o herramientas.

La susodicha garantía no se aplicará en los casos de daños y perjuicios debido al uso impropio, la alteración, el mal uso, el abuso, el daño accidental o la negligencia.

Esta garantía limitada le da a usted derechos legales específicos, usted también puede tener otros derechos que varían de un estado (provincia) a otro.

EL RECIBO DE LA COMPRA (U otra prueba de compra) sería requerida antes que cualquier servicio de garantía fuera iniciada. Para todo pedido por servicio de garantía, por favor siéntase libre de ponerse en contacto con nuestro Departamento de Servicio de Consumidor.

Por favor tenga atención sobre el Límite de Garantía de su producto de la política de vuelta/reembolsa desde la tienda. Nosotros, Medal Sports, no podemos manejar el producto que está fuera del límite de garantía ya que proporcionamos solamente partes disponibles. ¡Gracias!

¡POR FAVOR PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS ANTES DE DEVOLVER EL PRODUCTO A LA TIENDA!

GARANTIE LIMITEE DE 90 JOURS

Ce produit est couvert par une garantie limitée valable 90 jours à compter de la date d'achat. Si pendant cette période une pièce est jugée défectueuse ou se casse, nous la remplacerons gratuitement. Les seules exceptions à la garantie comprennent les armatures principales, les dessus de table, les surfaces de jeu, les piles ou les outils.

La garantie ci-dessus ne s'applique pas en cas de dommages occasionnés par une mauvaise utilisation, une altération du produit, de mauvais traitements, des dommages accidentels ou des négligences.

Cette garantie limitée vous accorde des droits légaux spécifiques ainsi que d'autres droits variant d'un état (province) à un autre.

UNE FACTURE D'ACHAT (ou toute autre preuve d'achat) sera exigée avant toute intervention sous garantie. Pour toute demande d'intervention sous garantie, veuillez contacter notre Service à la Clientèle.

Comprenez notre garantie produit limitée en ce qui concerne notre politique de retour/remboursement depuis votre magasin. Ici à Medal Sports, nous ne pouvons prendre un compte un produit qui n'est plus sous garantie puisque nous ne pouvons que fournir les pièces disponibles. Remerciements!

VEUILLEZ NOUS CONTACTER AVANT DE RETOURNER LE PRODUIT EN MAGASIN!



WE ARE READY TO HELP

DO NOT RETURN TO STORE

ESTAMOS LISTOS PARA AYUDAR

NO DEVOLVERLO A LA TIENDA

NOUS SOMMES PRÊTS À VOUS AIDER

NE PAS RAPPORTER EN MAGASIN

Please Contact | Por favor Contacto | Veuillez contacter

MD SPORTS

Customer Service
Toll Free

Servicio al Cliente
Llamados gratuitos

Service Clientèle
N° Vert

877-472-4296

Mon.-Fri.,
9:00 a.m. to 5:00 p.m. EST

Lunes a Viernes,
9:00 a.m. a 5:00 p.m. ET

Du lundi au vendredi de
9:00 a 17 heures HNE

For additional resources and
Frequently Asked Questions,
please visit us at

Por mayor información y
Preguntas Frecuentes, favor
visitarnos en

Pour toute information
complémentaire ou réponse
aux questions fréquentes,
veuillez vous rendre sur

www.medalsports.com

TOOLS REQUIRED

Phillips Screwdriver - **Not Included**
 Standard (Flat Head) Screwdriver - **Not Included**
 Allen Key - **Included**

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Destornillador Phillips - **No incluido**
 Destornillador de Cabeza Plana - **No incluido**
 Llave Allen - **Incluido**

OUTILS REQUIS

Tournevis cruciforme - **Non inclus**
 Tournevis standard (Tête plate) - **Non inclus**
 Clé hexagonale - **Incluse**



RECOMMENDED

Electric Screwdrivers may be helpful during assembly; however, please set a low torque and use extreme caution.



RECOMENDADO

Los destornilladores eléctricos pueden ser de gran ayuda durante el ensamblado; sin embargo, por favor ajuste el par de giro bajo y sea extremadamente precavido.



RECOMMANDÉ

Un tournevis électrique peut être utile pour l'assemblage; utilisez cependant une vitesse de rotation lente et avec prudence.



Power Tools: **Set to Low Torque**
 / Herramientas eléctricas: **Establecer bajo par de torsión**
 / Visseuse électrique: **Couple faible**



High Torque Over Tightened
 / Alto par más estrictas
 / Un couple élevé peut créer des dommages

! IMPORTANT NOTICE

1. This product is intended for INDOOR use only.
2. Please do not sit, climb or lean on the product.
3. Please do not drag the product when moving it in order to avoid damaging the legs.
4. Please only use furniture polish spray to clean the exterior surfaces of the product.
5. Adult supervision is required for children playing this game.

AVISO IMPORTANTE

1. Este producto está destinado para el uso INTERIOR solamente.
2. Por favor no sientes, subas o inclínes el producto.
3. Por favor no arrastres el producto cuando está moviendo para evitar el daño sobre las piernas.
4. Por favor use solamente spray de pulido para muebles para limpiar la superficie exterior del producto.
5. Se requieren la supervisión adulta para niños cuando esté jugando al juego.

NOTE IMPORTANTE !

1. Ce produit est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
2. Veuillez ne pas vous asseoir, grimper ou vous appuyer sur la produit.
3. Veuillez ne pas déplacer la produit en la tirant pour ne pas endommager les pieds.
4. Veuillez utiliser seulement le vernis pour meuble pour nettoyer les surfaces extérieures du produit de jeu.
5. La surveillance d'adultes est requise pour les enfants qui jouent ce jeu.



At least 2 adults needed
 Se necesitan al menos 2 adultos
 Il faut au moins 2 adultes



No children in assembly area
 No deben estar los niños en el area de ensamble
 Pas d'enfants dans la zone d'assemblage



Keep away from pets in assembly area
 Mantener alejados a los animales domesticos del area de ensamble
 Tenir les animaux de compagnie à distance



Do not use or keep product outdoors. For indoor use only. No wet/humid conditions.
 No usar o guardar el producto en el exterior. Solo para uso en interior. No utilizar ni guardar el producto en lugares humedos o mojados
 N'utilisez ni ne stockez ce produit en extérieur. Uniquement pour utilisation en intérieur. Ne pas exposer à l'humidité

! WARNING

Adult assembly required.
CHOKING HAZARD - This item contains small parts. Not suitable for children under 3 years.

! ADVERTENCIA

El ensamblaje debe ser realizado por un adulto.
PELIGRO DE ASFIXIA - Este artículo contiene piezas pequeñas. No es apto para niños menores de 3 años de edad.

! ATTENTION

L'assemblage doit être effectué par des adultes.
RISQUE D'ASPHYXIE - Ce produit contient de petites pièces. Ne convient pas à des enfants de moins de 3 ans.

English IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	Español INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	Français REGLES DE SECURITE IMPORTANTES
Read all instructions 1. Read all instructions-All the safety and operating instructions should be read carefully before this skeeball game is played. 2. Caution-This is not a toy and is intended for use by or under the supervision of adults. Adults should review safety guidelines with children to avoid possible risk of electric shock or other injuries. 3. Power sources-This skeeball game should be operated only from 100-240V D.C., 60 cycle current as indicated on the identification label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your appliance dealer or local power company. 4. Power cord protection-Power cord should be routed so that it is not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against it. Pay particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point of exit from the game. 5. Overloading-Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock. 6. Object and liquid entry-Never push objects of any kind into this game through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts which could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the game. 7. CAUTION-ELECTRICALLY OPERATED PRODUCT-Not recommended for children under 8 years of age. As with all electrical products, precautions should be observed during handling and used to reduce the risk of electric shock. 8. We recommend that the game be periodically examined for conditions that may result in the risk of fire, electrical shock, or injury to persons. In the event such conditions exist, the game should not be used until properly repaired.	Lea todas las instrucciones 1. Lea todas las instrucciones-Todas las instrucciones de seguridad y operación se deben leer detenidamente antes de jugar con este juego de skeeball. 2. Advertencia-Esto no es un juguete y su uso debe ser supervisado por adultos Los adultos deberían repasar las directrices de seguridad con los niños para evitar el riesgo de posible choque eléctrico u otras heridas. 3. Fuentes de potencia-Este juego de skeeball debería ser operado únicamente con corriente de 100-240V D.C., de 60 ciclos de corriente como se indica en la etiqueta de identificación. Si usted no está seguro sobre el tipo de suministro de energía de su casa, consulte con el distribuidor de su aparato o la empresa de energía local. 4. Protección del cable eléctrico-El cable eléctrico debería ser encaminado de modo que nadie se pare sobre él o sea comprimido por artículos colocados encima o contra el mismo. Preste atención especial a los cables en los enchufes, receptáculos convenientes y el punto de salida del juego. 5. La sobrecarga-No sobrecargue las salidas de pared y cables de extensión ya que esto puede resultar en un riesgo de incendio o choque eléctrico. 6. Entrada de objetos y líquidos-Nunca empuje objetos de cualquier clase dentro de este juego a través de aperturas ya que éstos pueden entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos o producir cortos en piezas que podrían causar un incendio o choque eléctrico. Nunca derrame cualquier clase de líquido sobre el juego. 7. ADVERTENCIA-PRODUCTO DE ACCIONAMIENTO ELÉCTRICO-No recomendado para niños menores de 8 años de edad. Como con todos los productos eléctricos, se deben observar las precauciones durante el manejo y se deben emplear para reducir el riesgo de choque eléctrico. 8. Recomendamos que el juego de vez en cuando sea examinado para detectar condiciones que podrían resultar en el riesgo de incendio, choque eléctrico, o las personas. Si estas condiciones existen, el juego no debería ser usado hasta que haya sido correctamente reparado.	Lisez toutes les instructions 1. Lisez toutes les instructions-Toutes les instructions de fonctionnement et de sécurité doivent être lues avec attention avant de jouer le jeu de skeeball. 2. Attention-Ceci n'est pas un jouet car il est conçu pour une utilisation par ou sous la surveillance d'adultes. Les adultes doivent revoir les directives de sécurité avec les enfants pour éviter tout risque de choc électrique ou autres blessures. 3. Sources d'alimentation-Ce jeu de skeeball doit être alimenté uniquement en 100-240V D. C., avec un cycle de 60 comme indiqué sur l'étiquette d'identification. Si vous n'êtes pas sûr de votre type d'alimentation, consultez votre détaillant ou la compagnie locale d'électricité. 4. Protection du câble d'alimentation électrique-Disposez ce câble de façon à éviter qu'il ne soit piétiné ou malmené par des objets placés sur ou contre lui. Vérifiez surtout les câbles au niveau des prises et de la sortie de l'appareil. 5. La surcharge-Ne surchargez pas les prises murales ou les rallonges pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution. 6. Entrée d'objets ou de liquide-N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures de l'appareil au risque de toucher des points de contact électriques dangereux ou des coupe-circuits pouvant provoquer un incendie ou une électrocution. N'versez jamais de liquide sur l'appareil. 7. ATTENTION-PRODUIT ELECTRIQUE-Pas recommandé pour les enfants de moins de 8 ans. Comme tous les produits électriques, des précautions doivent être prises pendant la manipulation pour éviter tout risque d'électrocution. 8. Nous recommandons que le jeu soit régulièrement vérifié quant aux risques potentiels d'incendie, électrocution ou blessures aux personnes. En cas de risque existant, le jeu ne doit pas être utilisé avant d'être réparé.

Read all instructions

9. RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS
 WARNING - When using electric appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

A) Read all the instructions before using the appliances.

B) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used by or near children.

C) Do not touch moving parts.

D) Only use attachment recommended or sold by the manufacturer.

E) Do not use outdoors.

F) For a cord-connected appliance, the following shall be included:

- To disconnect, turn all controls to the off position, then remove plug from outlet.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Unplug from outlet when not in use and before servicing or cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner.

Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.

For Household use only.

Lea todas las instrucciones

9. RIESGOS DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO, O LESIONES A LAS PERSONAS
 ADVERTENCIA - Al usar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluy-endo las siguientes:

A) Lea todas las instrucciones antes de usar los aparatos.

B) Para reducir el riesgo de lesiones, la supervisión de cerca es necesaria cuando el aparato esté siendo usado por o cerca de los niños.

C) No entre en contacto con piezas móviles.

D) Sólo use el accesorio recomendado o vendido por el fabricante.

E) No use al aire libre.

F) Para un aparato de conexión por cable, se debe incluir lo siguiente:

- Para desconectar, gire todos los mandos a la posición "off" (apagado), luego retire el enchufe de la salida.
- No desconecte al tirar del cable. Para desconectar, agarre el enchufe, no el cable.
- Desconecte desde la salida cuando no esté en uso y antes de revisar o limpiar.
- No opera ningún aparato cuando el cable o enchufe esté dañado, o después del malfuncionamiento del aparato o de que el mismo se haya botado o dañado de cualquier modo. Revuelva el aparato a las instalaciones de servicio autorizadas más cercanas para examen, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.

Para Uso Doméstico Sólo.

Lisez toutes les instructions

9. RISQUES D'INCENDIE, ELECTROCUTION OU BLESSURES AUX PERSONNES
 ATTENTION - Quand vous utilisez un appareil électrique, des précautions de base doivent être prises dont les suivantes:

A) Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

B) Pour réduire le risque de blessures, une surveillance rapprochée est nécessaire quand l'appareil est utilisé par des enfants.

C) Ne touchez pas les pièces mobiles.

D) Utilisez seulement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.

E) Ne pas utiliser en extérieur.

F) Pour un appareil connecté par câble, il faut:

- Pour déconnecter, mettre tous les commutateurs sur la position OFF, puis débranchez depuis la prise murale.
- Ne débranchez pas en tirant sur le câble. Retirez la prise de la prise murale sans tirer sur le câble.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise murale quand vous ne l'utilisez pas ou avant entretien ou nettoyage.
- Ne faites pas fonctionner un appareil lorsque le câble ou la prise sont endommagés ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas convenablement ou a été endommagé de quelconque manière. Retournez votre appareil au centre d'assistance austerisé le plus proche pour vérification, réparation ou réglage mécanique ou électrique.

Pour usage domestique uniquement.

PARTS IDENTIFIER

IDENTIFICADOR DE PIEZAS

IDENTIFICATEUR DE PIÈCES

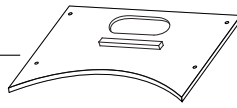
PART NUMBER
NÚMERO DE PIEZA
NUMÉRO D'ARTICLE

PART
PIEZA
PIÈCE

PART NAME

1

FOR FIG. 5



x1

FIG. NUMBER
NÚMERO DE FIG.
NUMÉRO FIG.

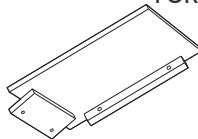
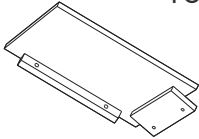
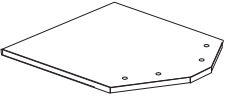
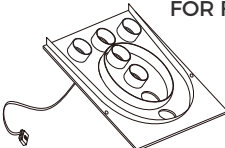
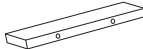
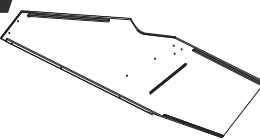
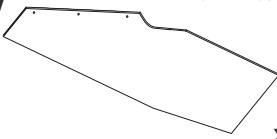
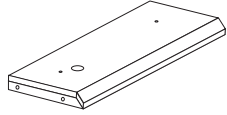
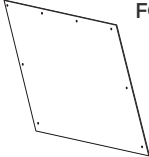
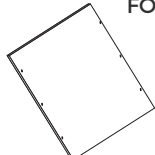
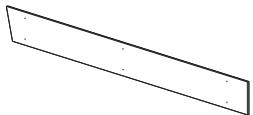
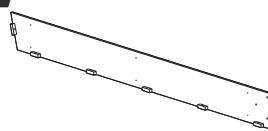
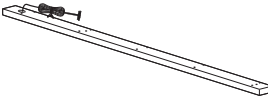
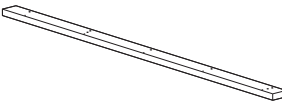
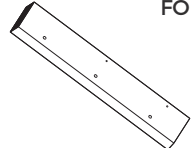
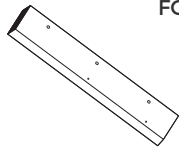
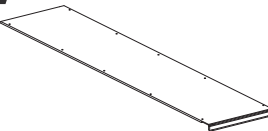
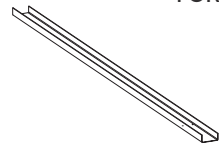
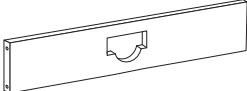
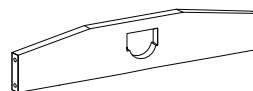
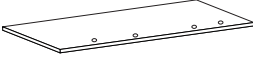
QUANTITY
CANTIDAD
QUANTITÉ

NOM DE LA PIÈCE
NOMBRE DE PIEZA

End Apron

Delantal de punta

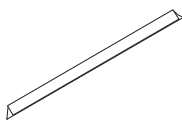
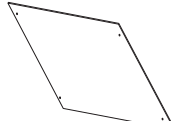
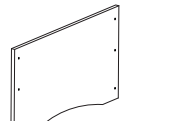
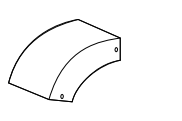
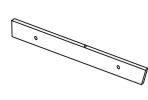
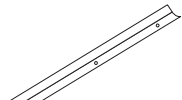
Tablier final

2 FOR FIG. 21			3 FOR FIG. 4			4 FOR FIG. 4			5 FOR FIG. 14		
											
x1			x1			x1			x1		
Adapter	Adaptador	Adaptateur	Right Front Leg	Pierna delantera dcha	Pied avant droit	Left Front Leg	Pierna delantera izda	Pied avant gauche	Bottom Board	Tablero del fondo	Plateau de fond
6 FOR FIG. 15			7 FOR FIG. 14			8 FOR FIG. 12			9 FOR FIG. 12		
											
x1			x2			x1			x1		
Target Board with Sensor	Tablero del blanco con sensor	Plateau cible avec capteur	Support Board - A	Tablero de soporte - A	Plateau de support - A	Right Back Leg	Pata trasera derecha	Pied arrière droit	Left Back Leg	Pata trasera izquierda	Pied arrière gauche
10 FOR FIG. 17			11 FOR FIG. 16			12 FOR FIG. 21			13 FOR FIG. 16		
											
x1			x1			x1			x1		
Back Board - A	Tablero trasero - A	Plateau arrière - A	Top Panel	Panel superior	Panneau supérieur	Back Board - B	Tablero trasero - B	Plateau arrière - B	Electronic Scorer	Marcador electrónico	Marqueur électronique
14 FOR FIG. 19			15 FOR FIG. 2			16 FOR FIG. 1			17 FOR FIG. 2		
											
x1			x1			x1			x1		
Isolator	Aislador	Isolateur	Left Side Apron	Delantal lateral izda	Tablier latéral gauche	Right Side Apron	Delantal lateral dcha	Tablier latéral droit	Top Rail - A (Control Switch)	Riel superior - A (interruptor de control)	Glissière supérieure - A (interrupteur de commande)
18 FOR FIG. 1			19 FOR FIG. 4			20 FOR FIG. 4			21 FOR FIG. 3		
											
x1			x1			x1			x1		
Top Rail - B	Riel superior - B	Glissière supérieure - B	Top Rail - C	Riel superior - C	Glissière supérieure - C	Top Rail - D	Riel superior - D	Glissière supérieure - D	Playfield	Campo del juego	Terrain de jeu
22 FOR FIG. 6			23 FOR FIG. 7			24 FOR FIG. 7			25 FOR FIG. 9		
											
x1			x1			x1			x2		
Apron Corner	Delantales de rincón	Coin de tablier	Ball Return Board	Tablero de retorno de bola	Plateau de retour de balle	Support Board - B	Tablero de soporte - B	Plateau de support - B	Connecting Board	Tablero de conexión	Plateau de connexion
26 FOR FIG. 8			27 FOR FIG. 8			28 FOR FIG. 1, 2			29 FOR FIG. 11		
											
x2			x1			x4			x1		
Support Board - C	Tablero de soporte - C	Plateau de support - C	Support Board - D	Tablero de soporte - D	Plateau de support - D	Support Board - E	Tablero de soporte - E	Plateau de support - E	Goal Box Board	Tablero de caja de gol	Plateau cage de but

PARTS IDENTIFIER

IDENTIFICADOR DE PIEZAS

IDENTIFICATEUR DE PIÈCES

30 FOR FIG. 22  x1 Trim Strip - Left Fleje de adorno - Izquierdo Bande garniture - Gauche	31 FOR FIG. 20  x1 Back Board - C Tablero trasero - C Plateau arrière - C	32 FOR FIG. 12  x1 Back Board - D Tablero trasero - D Plateau arrière - D	33 FOR FIG. 22  x2 Top Rail Corner Rincón de riel superior Coin de glissière supérieur
34 FOR FIG. 12  x2 Target Support Board Tablero superior de blanco Plateau support de cible	35 FOR FIG. 22  x1 Trim Strip - Right Fleje de adorno - Derecho Bande garniture - Droite		

ACCESSORIES

ACCESORIOS

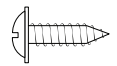
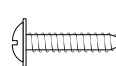
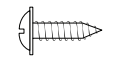
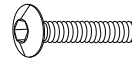
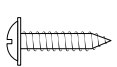
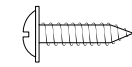
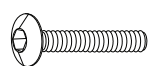
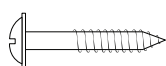
ACCESSOIRES

36  x4	Ball Bola Balle
---	---------------------

HARDWARE

HARDWARE

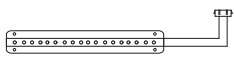
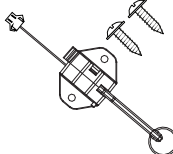
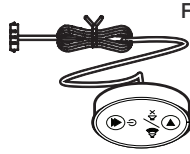
MÉTAUX

A1 FOR FIG. 7, 16  x4 4x18mm Screw Tornillo 4x18mm Vis 4x18mm	A2 FOR FIG. 1, 2, 3, 5, 10, 11, 12, 14, 15, 18, 20, 21  x56 3.5x28mm Screw Tornillo 3.5x28mm Vis 3.5x28mm	A3 FOR FIG. 22  x14 3x12mm Screw Tornillo 3x12mm Vis 3x12mm	A4 FOR FIG. 9, 12, 13, 17  x20 M6x24mm Bolt Perno M6x24mm Boulon M6x24mm
A5 FOR FIG. 1, 2, 4, 6, 9, 12, 13, 17  x36 M6 Washer Arandela M6 Rondelle M6	A6 FOR FIG. 9, 12, 13, 17  x20 M6 Spring Lock Washer Arandela de cerradura de resorte M6 Rondelle de blocage M6	A7 FOR FIG. 19  x6 3x22mm Screw Tornillo 3x22mm Vis 3x22mm	A8 FOR FIG. 6  x4 4x21mm Screw Tornillo 4x21mm Vis 4x21mm
A9 FOR FIG. 1, 2, 4, 6  x16 M6x32mm Bolt Perno M6x32mm Boulon M6x32mm	A10 FOR FIG. 8  x12 4x45mm Screw Tornillo 4x45mm Vis 4x45mm	A11  x1 Allen Key Llave allen Clé ahexagonale	

PRE-INSTALLED PARTS

PIEZAS PREINSTALADAS

PIÈCES PRÉINSTALLÉES

P1 FOR FIG. 16  x1			P2 FOR FIG. 5  x1			P3 FOR FIG. 2  x7			P4 FOR FIG. 2  x1		
LED	LED	DEL	Ball Return Cover	Cubierta de retorno de bola	Cache retour de balle	Target Sensor Wire	Cable del sensor del blanco	Câble capteur cible	Control Switch	Interruptor de control	Interrupteur de commande
P5 FOR FIG. 1, 2, 4, 12  x36											
M6 Nut	Tuerca M6	Ecrou M6									

BEFORE ASSEMBLY

ANTES DE MONTAR

AVANT L'ASSEMBLAGE

1. Find a clean, level place to begin the assembly of your product.
2. Verify that you have all listed parts as shown on the part list pages. If any parts are missing, call our customer service.

1. Encuentre un lugar limpio y nivelado para comenzar el ensamblaje del producto.
2. Compruebe que tenga todas las piezas que se muestran en la lista de piezas. Si falta alguna pieza, llame a nuestro servicio al cliente.

1. Trouvez un endroit propre et plat pour commencer à assembler votre produit.
2. Vérifiez que vous avez toutes les pièces énumérées comme indiqué sur les pages de liste des pièces. S'il y a des pièces qui manquent, appelez notre service clientèle.

ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 1

Note: Follow the instructions in the figure below and align as shown.

Nota: Siga las instrucciones en la imagen a continuación y alinee como se muestra.

Note: Suivez les instructions de la figure ci-dessous et alignez comme indiqué.

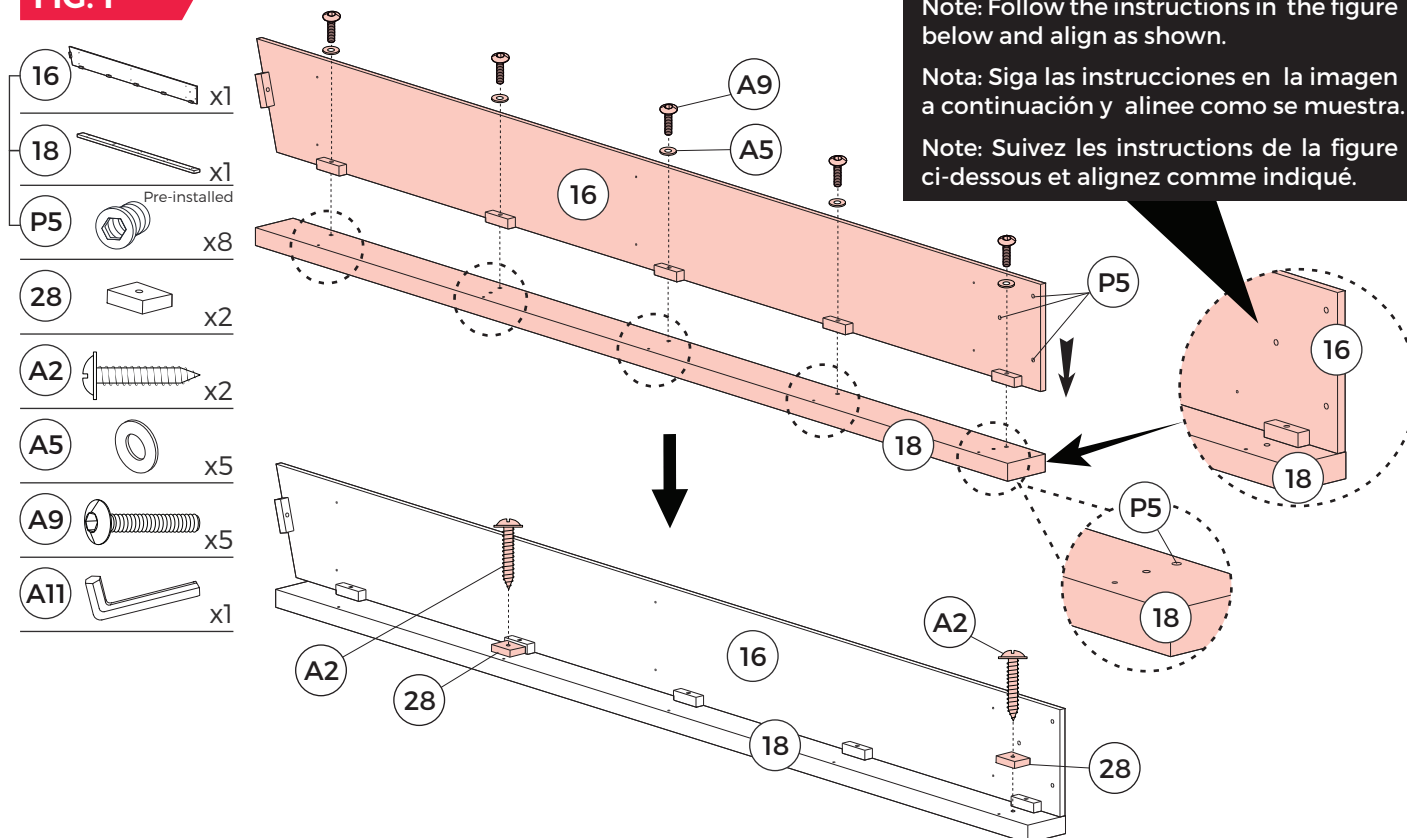
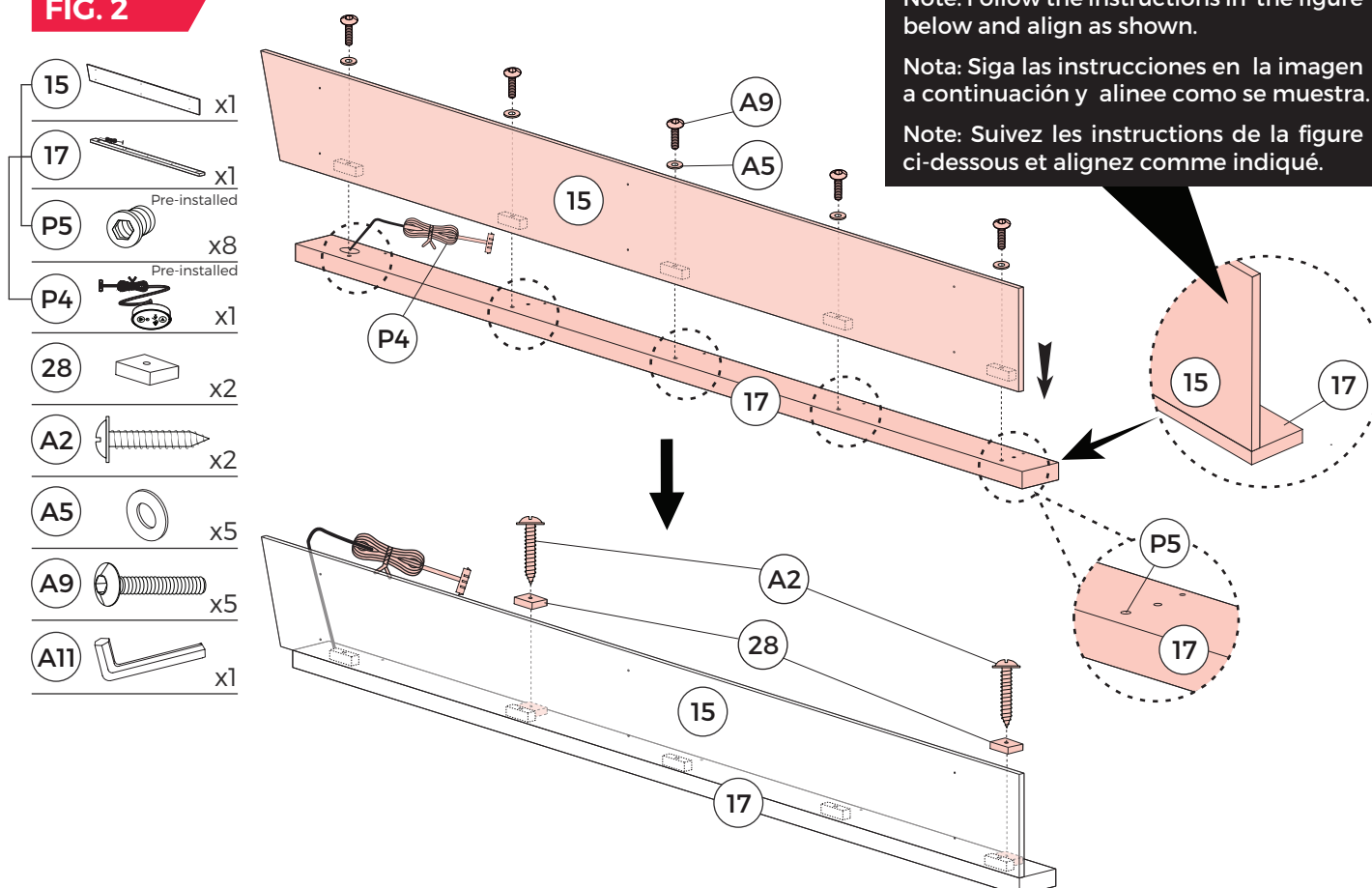


FIG. 2

Note: Follow the instructions in the figure below and align as shown.

Nota: Siga las instrucciones en la imagen a continuación y alinee como se muestra.

Note: Suivez les instructions de la figure ci-dessous et alignez comme indiqué.

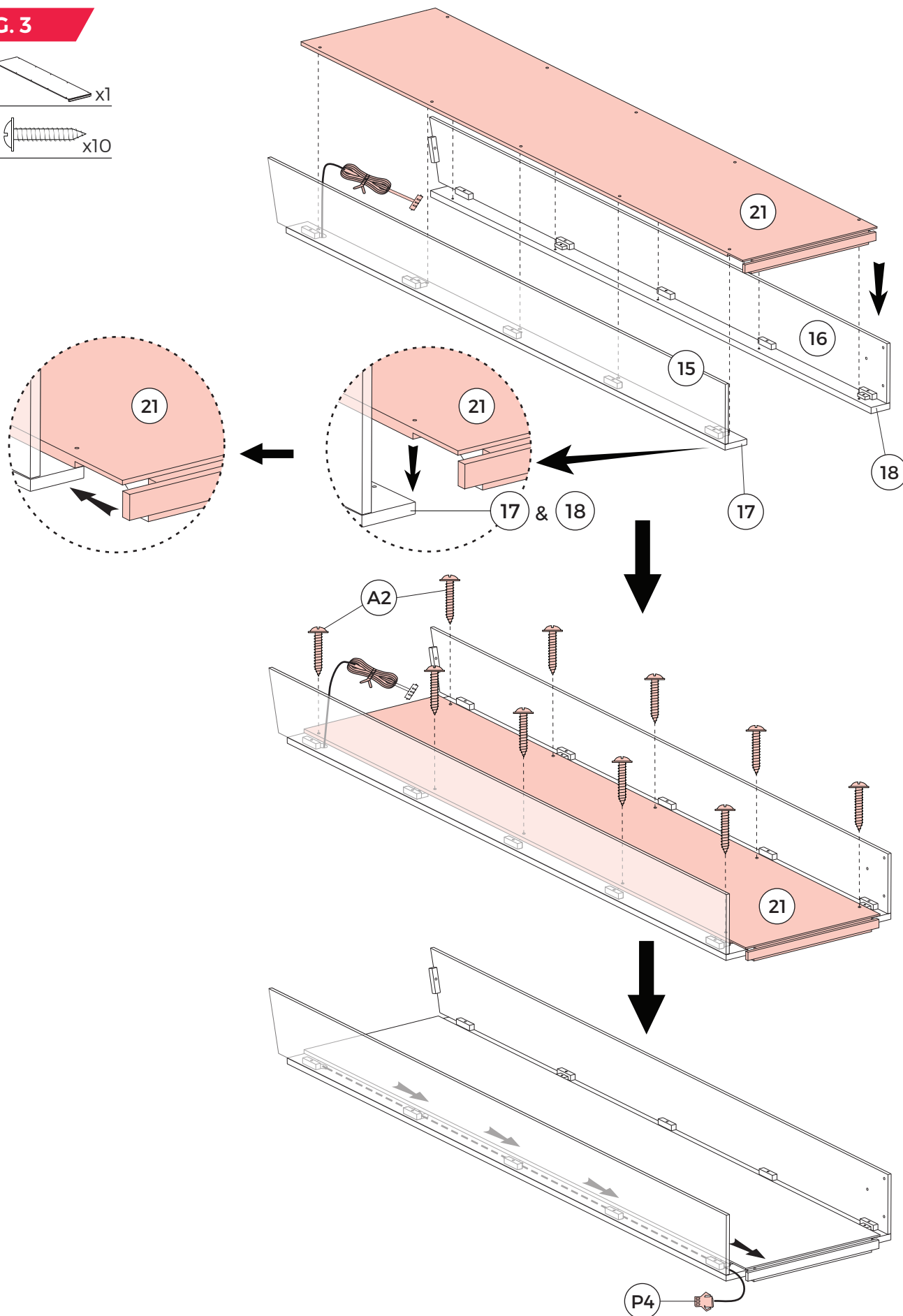
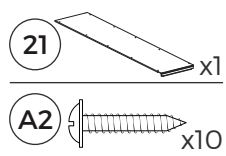


ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 3

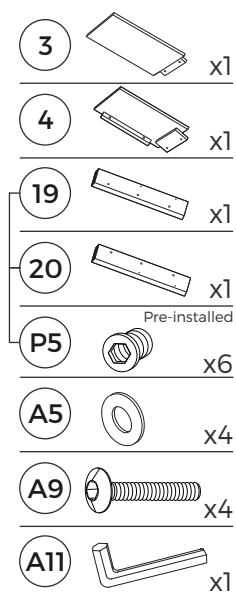


ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 4



Note: Black laminate this side.
 Nota: Lámina negra este lado.
 Note: Laminer ce côté en noir.

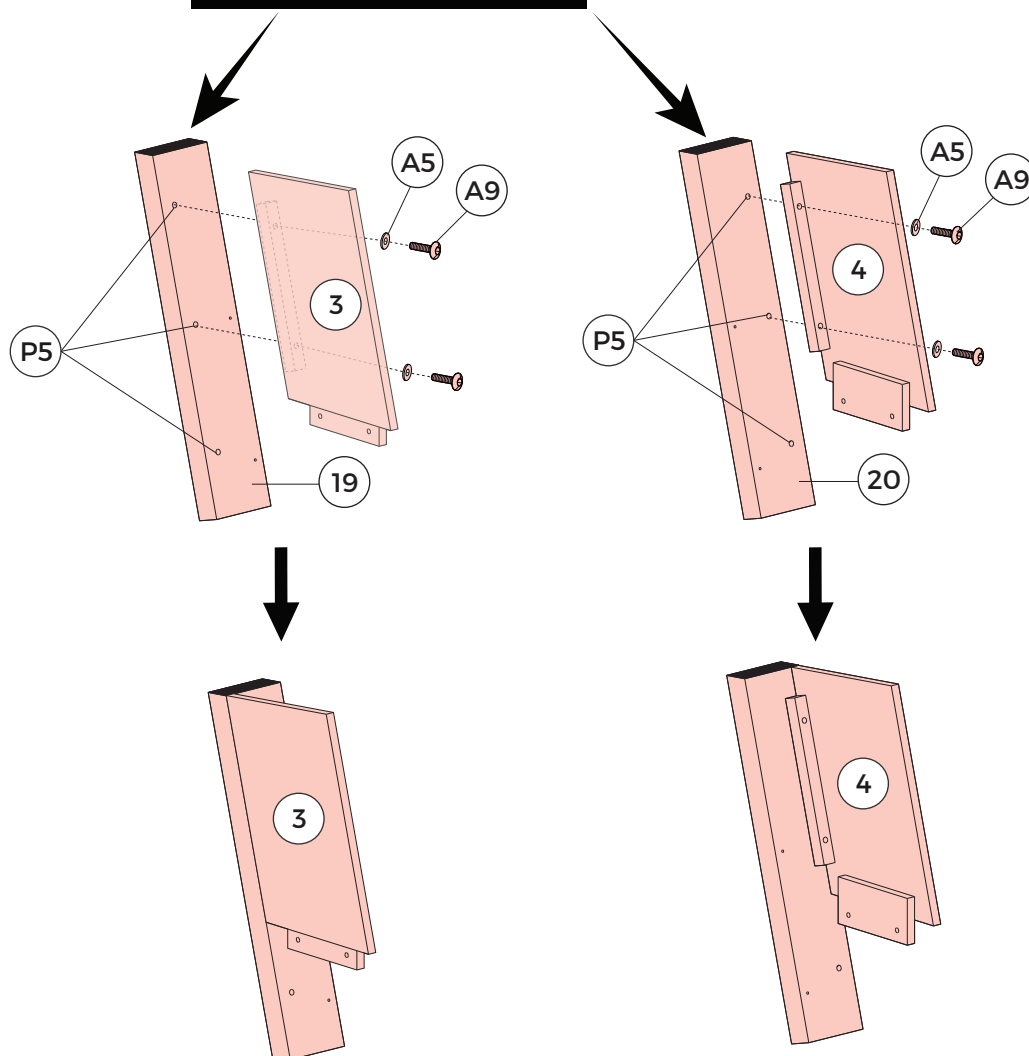
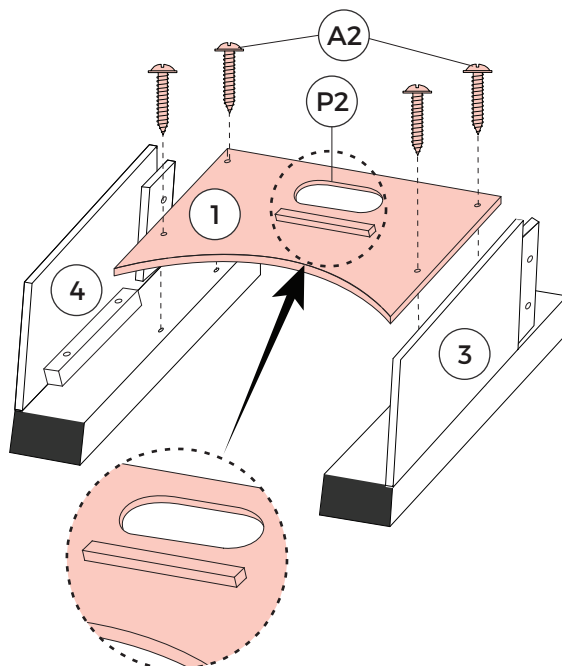
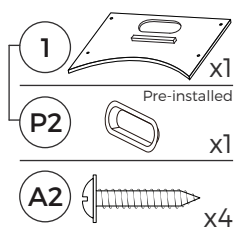


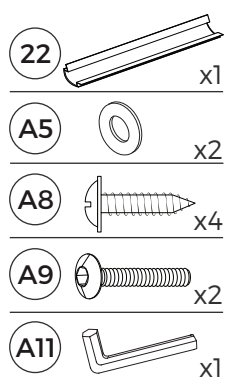
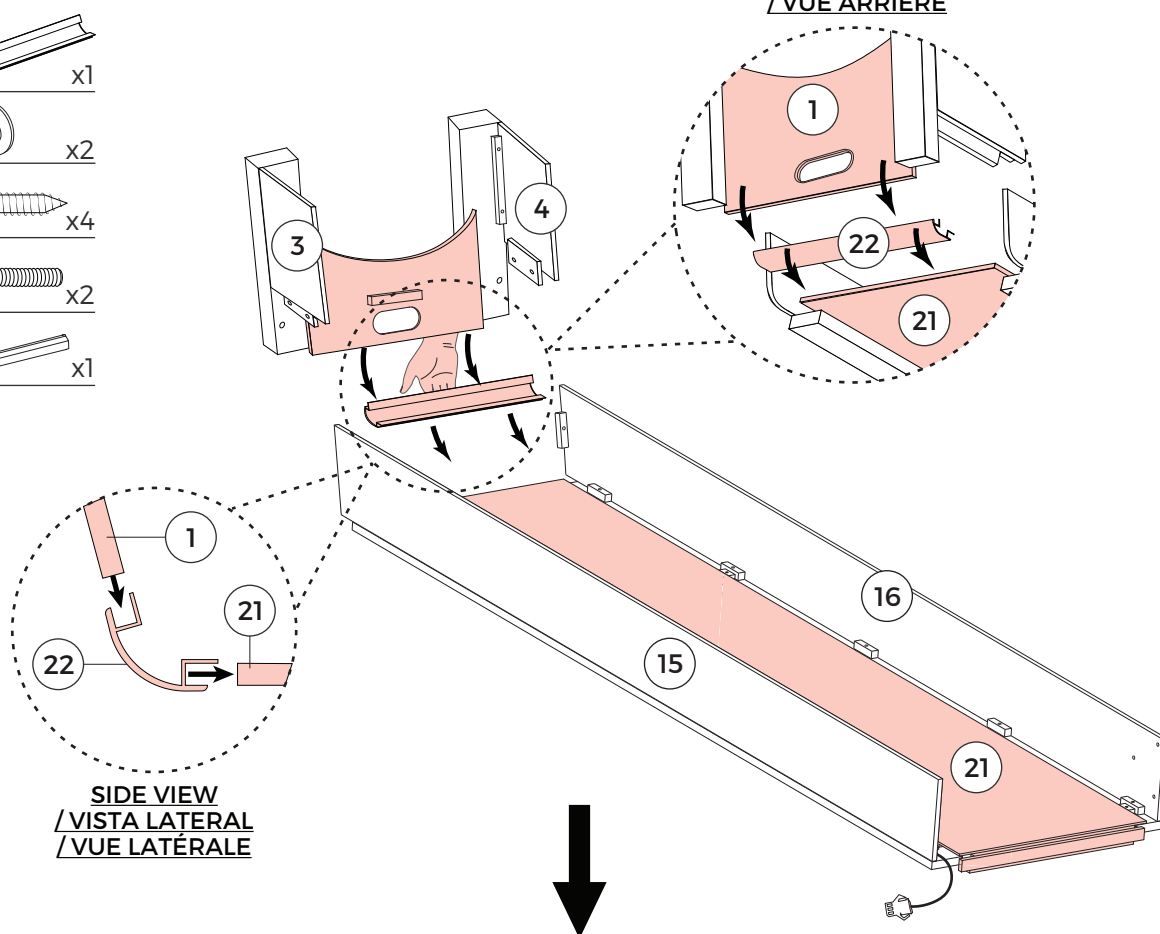
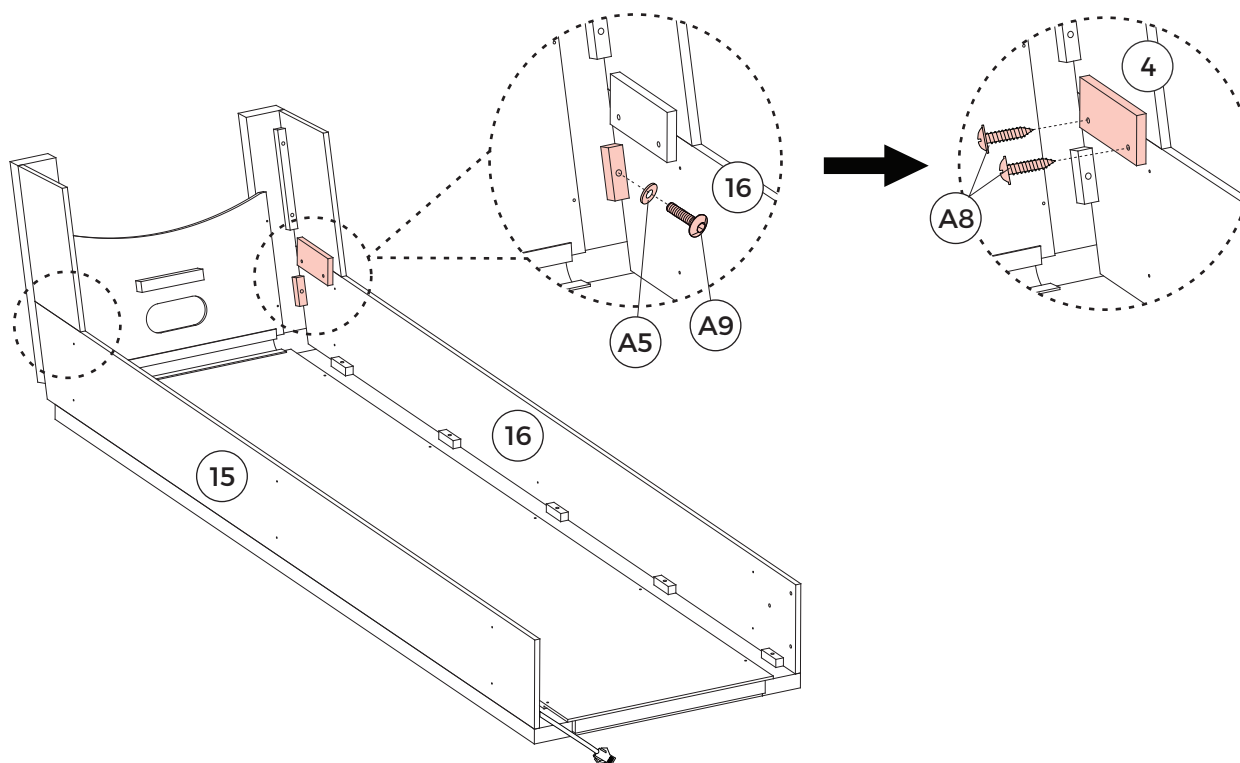
FIG. 5



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 6
**BACK VIEW / VISTA TRASERA
/ VUE ARRIÈRE**

**SIDE VIEW
/ VISTA LATERAL
/ VUE LATÉRALE**


ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 7

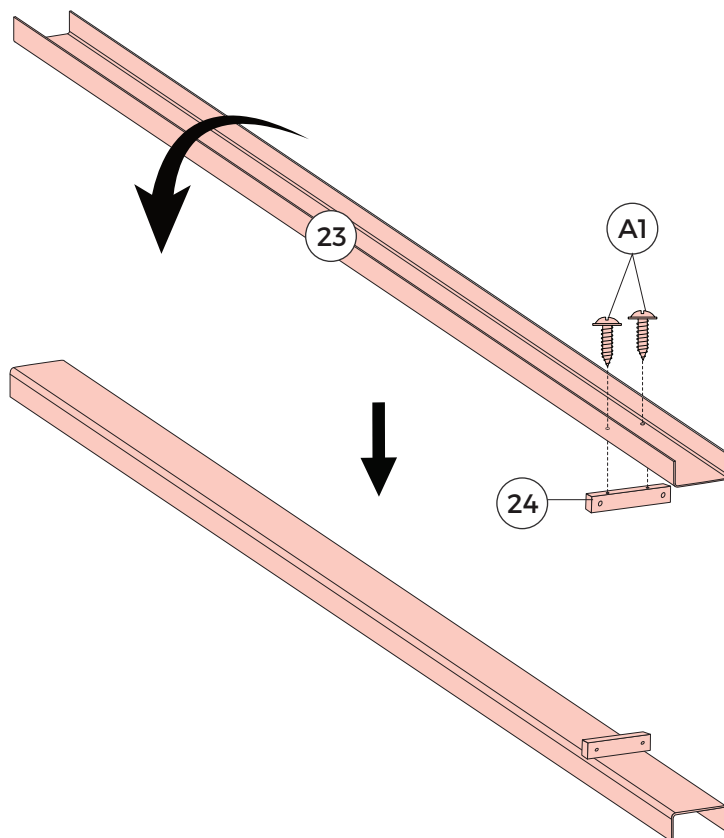
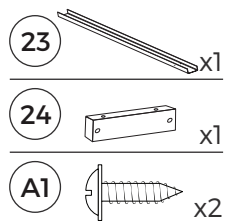
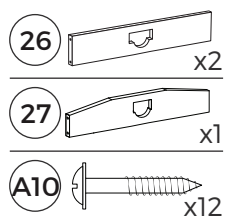
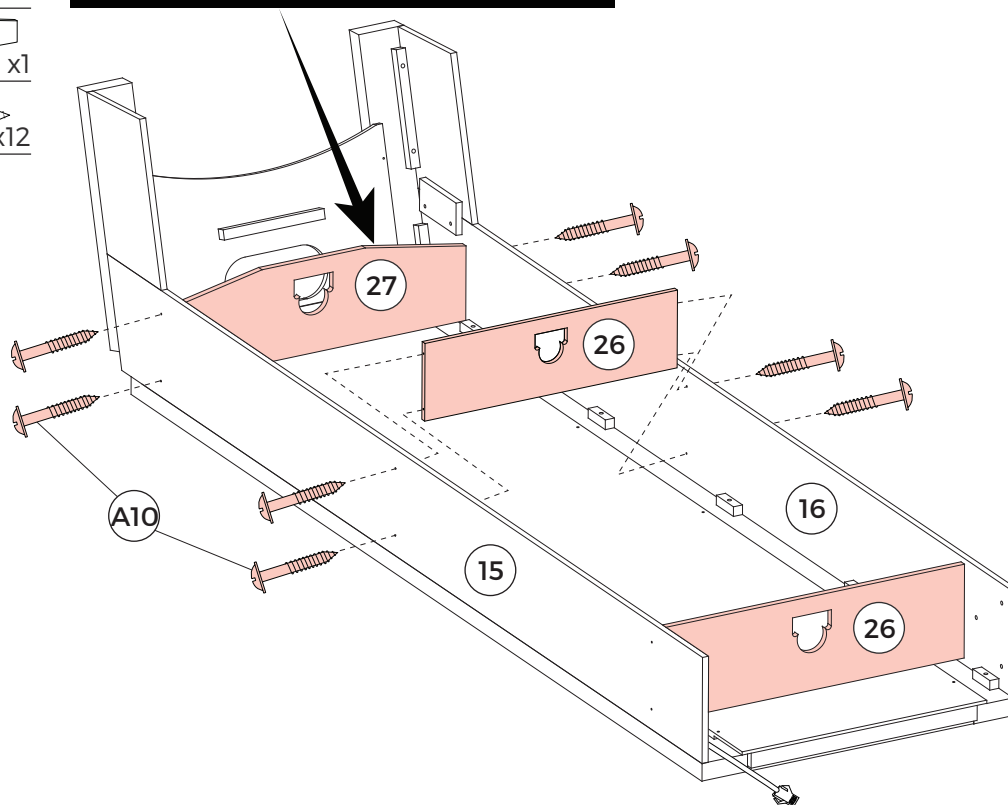


FIG. 8



Note: The black side faces outward.
Nota: El lado negro se enfrenta hacia el exterior.
Note: Le côté noir face vers l'extérieur.



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 9

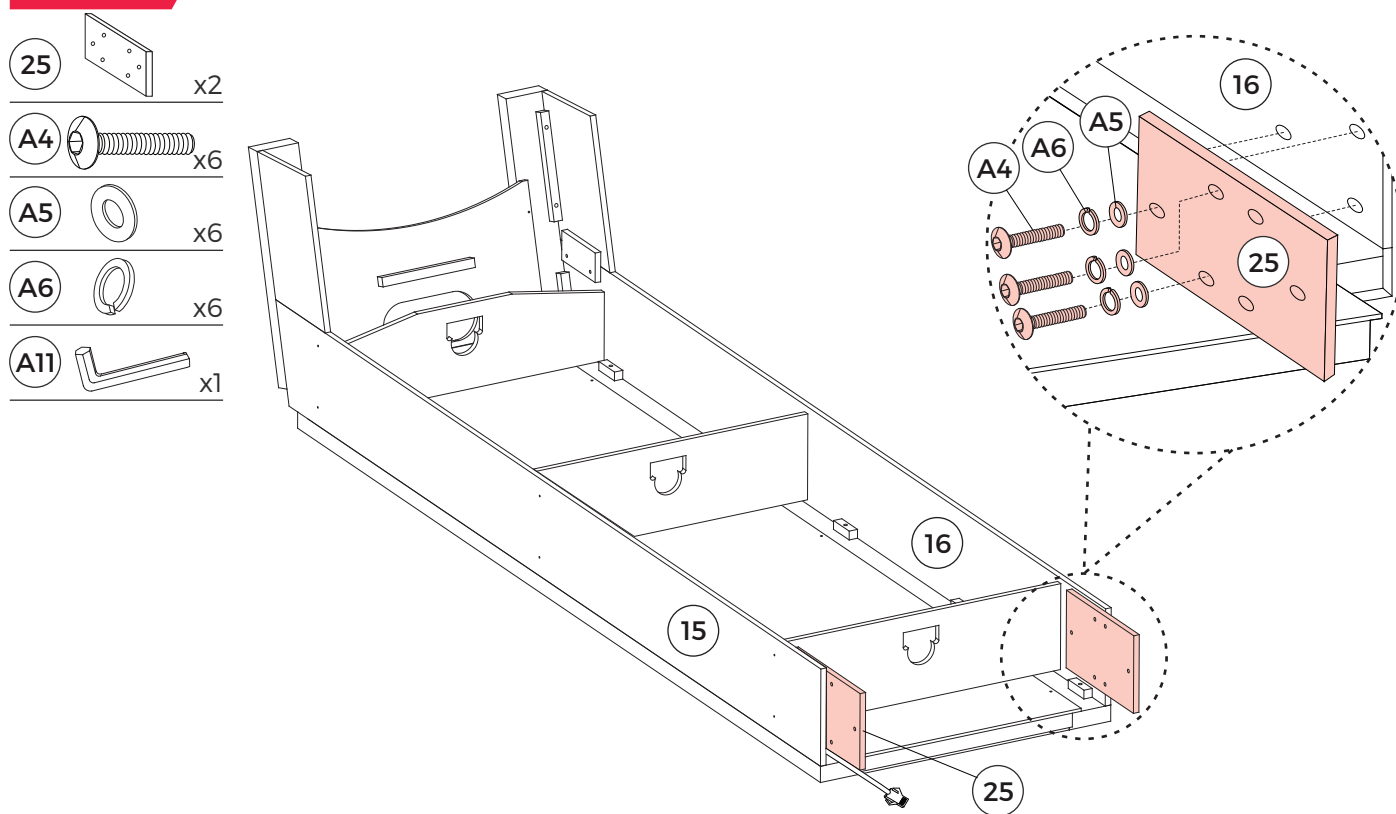
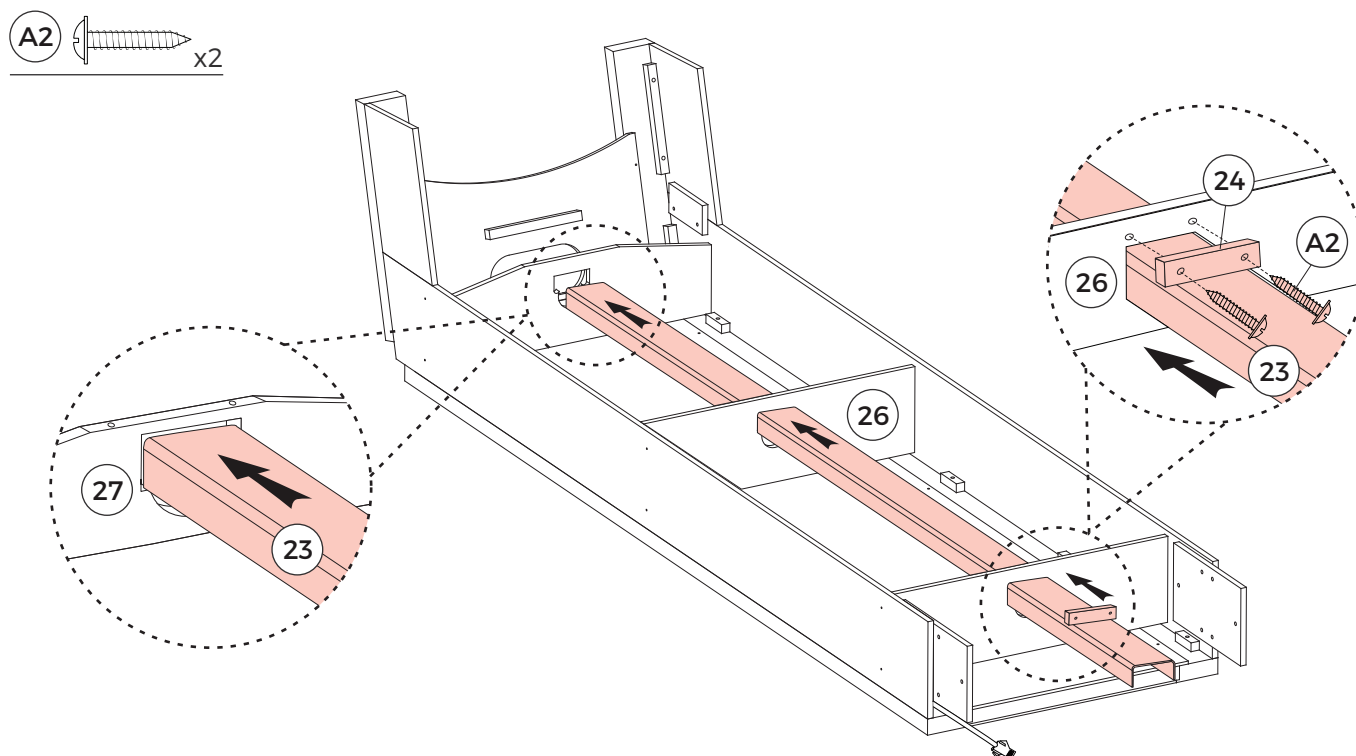


FIG. 10

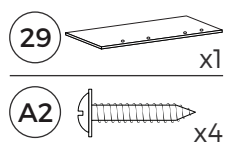


ASSEMBLY

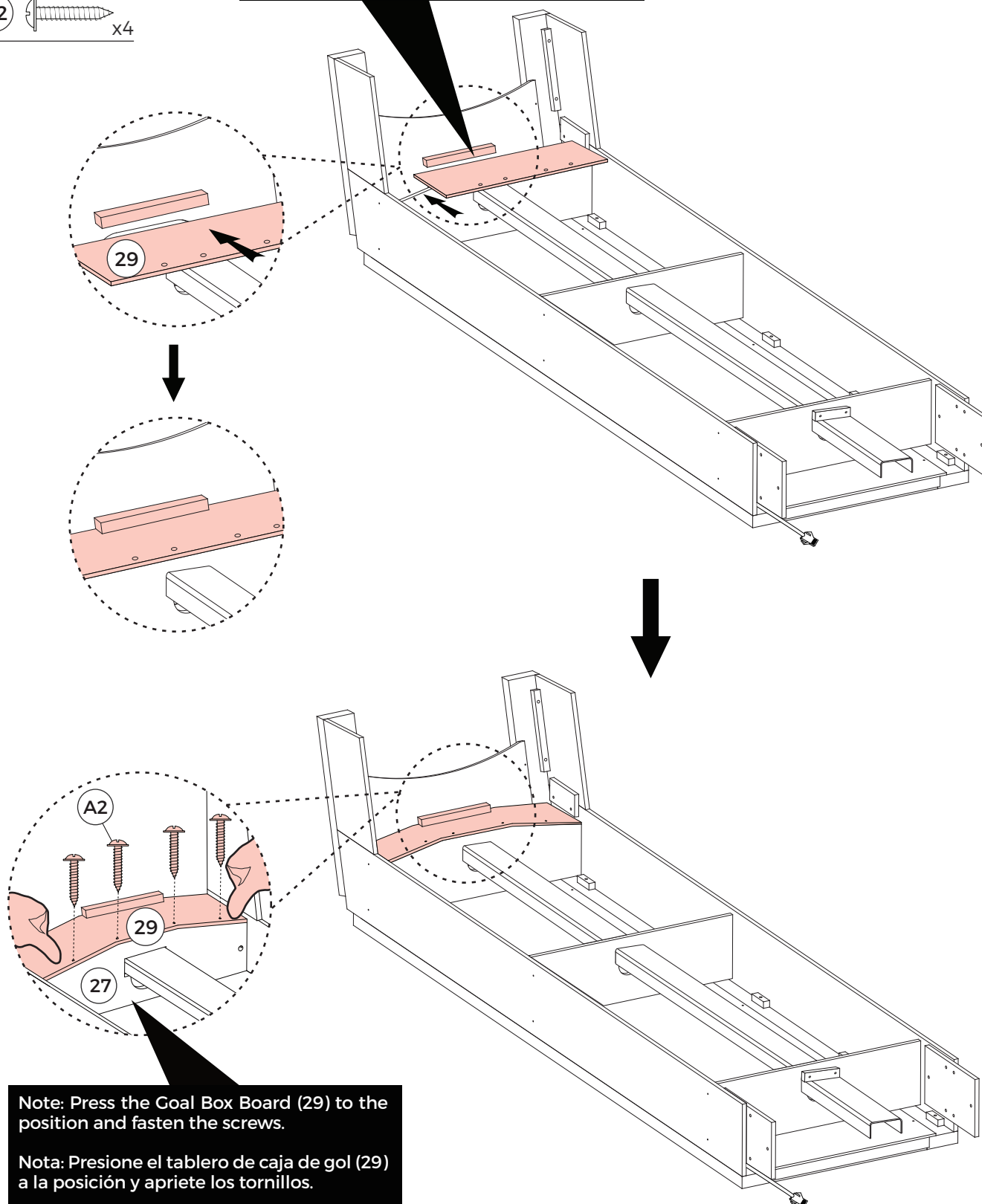
MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 11



Note: Black side is facing down.
 Nota: El lado negro tiene la cara mirando abajo.
 Note: Le côté noir fait face vers le bas.



Note: Press the Goal Box Board (29) to the position and fasten the screws.

Nota: Presione el tablero de caja de gol (29) a la posición y apriete los tornillos.

Note: Appuyez le plateau cage de but (29) en position et serrez les vis.

ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 12

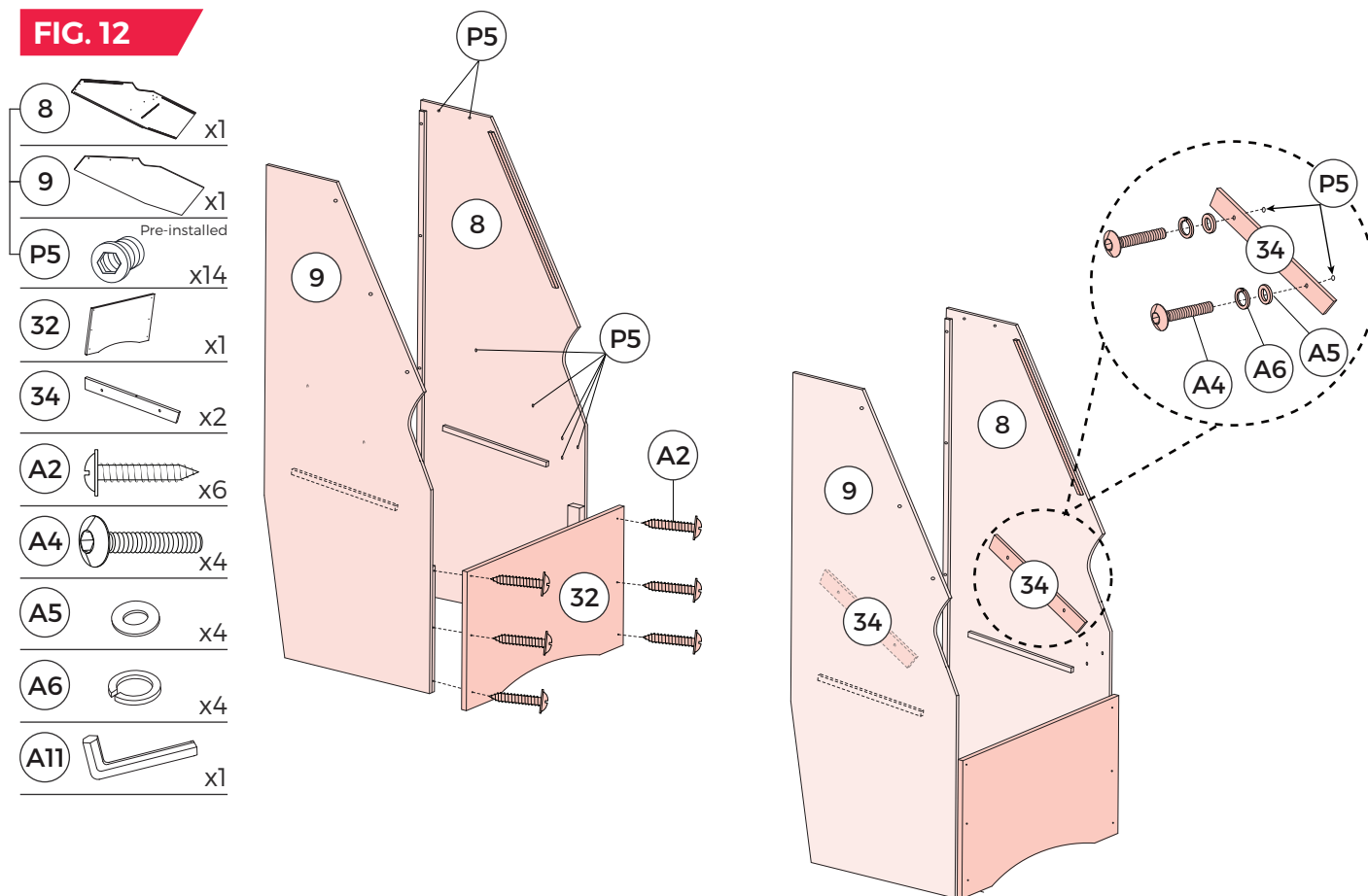
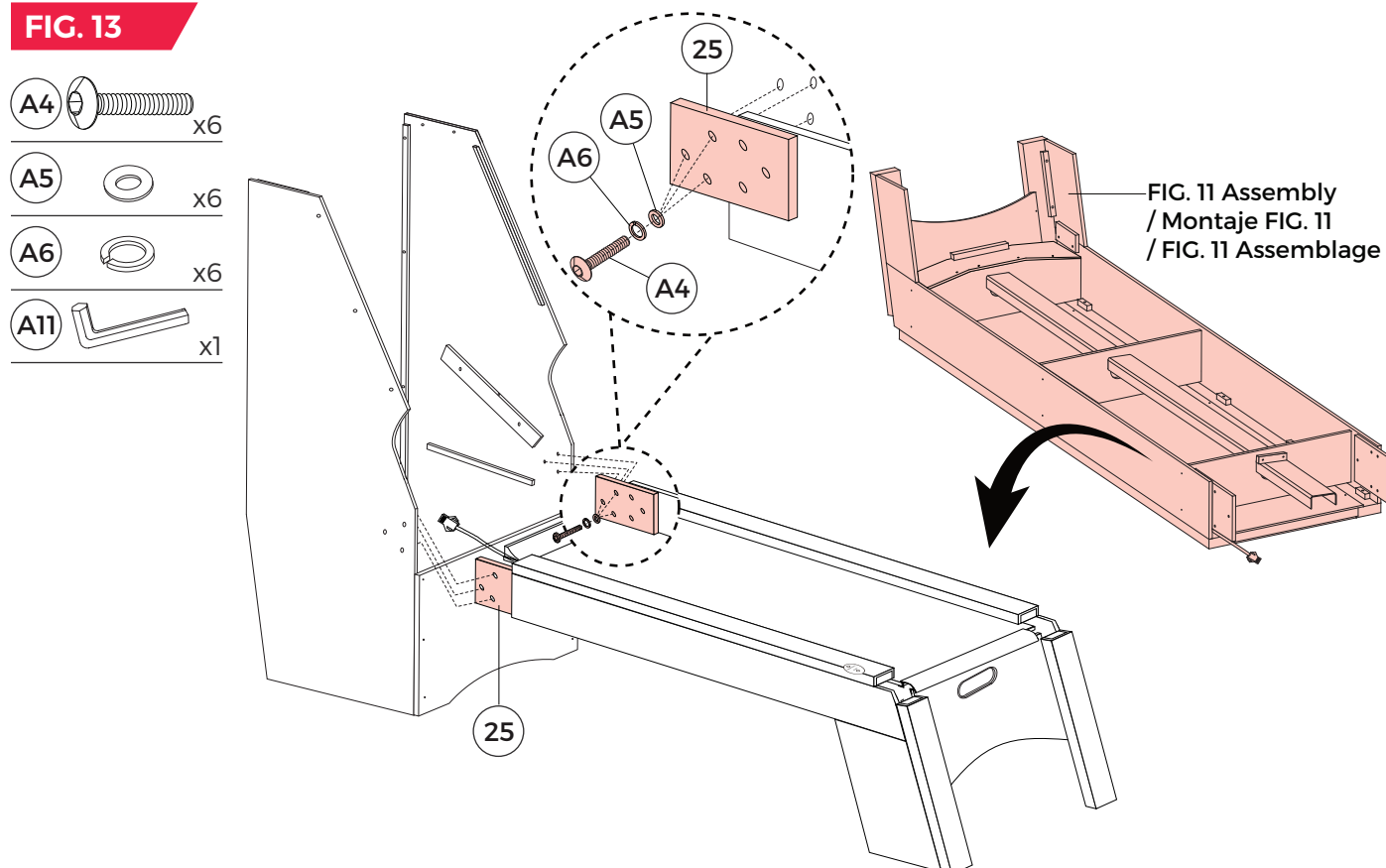


FIG. 13

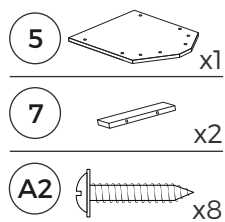


ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

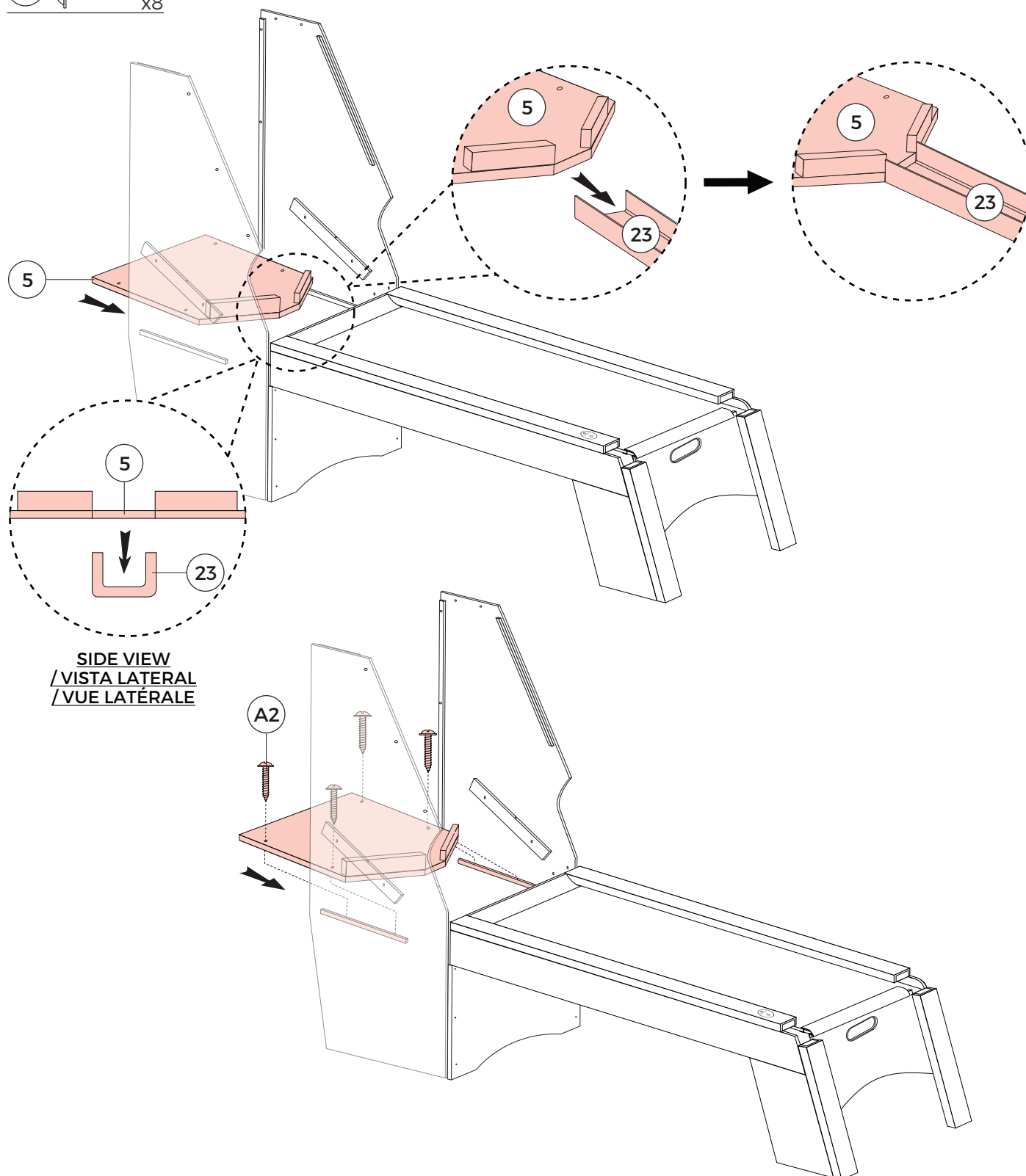
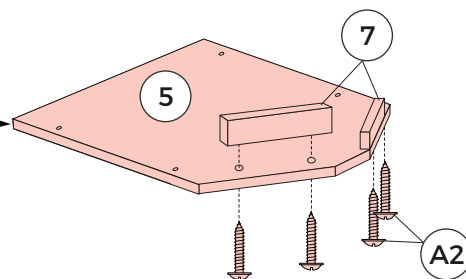
FIG. 14



Note: Black EVA side facing up.

Nota: El lado negro EVA tiene la cara mirando arriba.

Note: Le côté noir EVA est dirigé vers le haut.



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 15

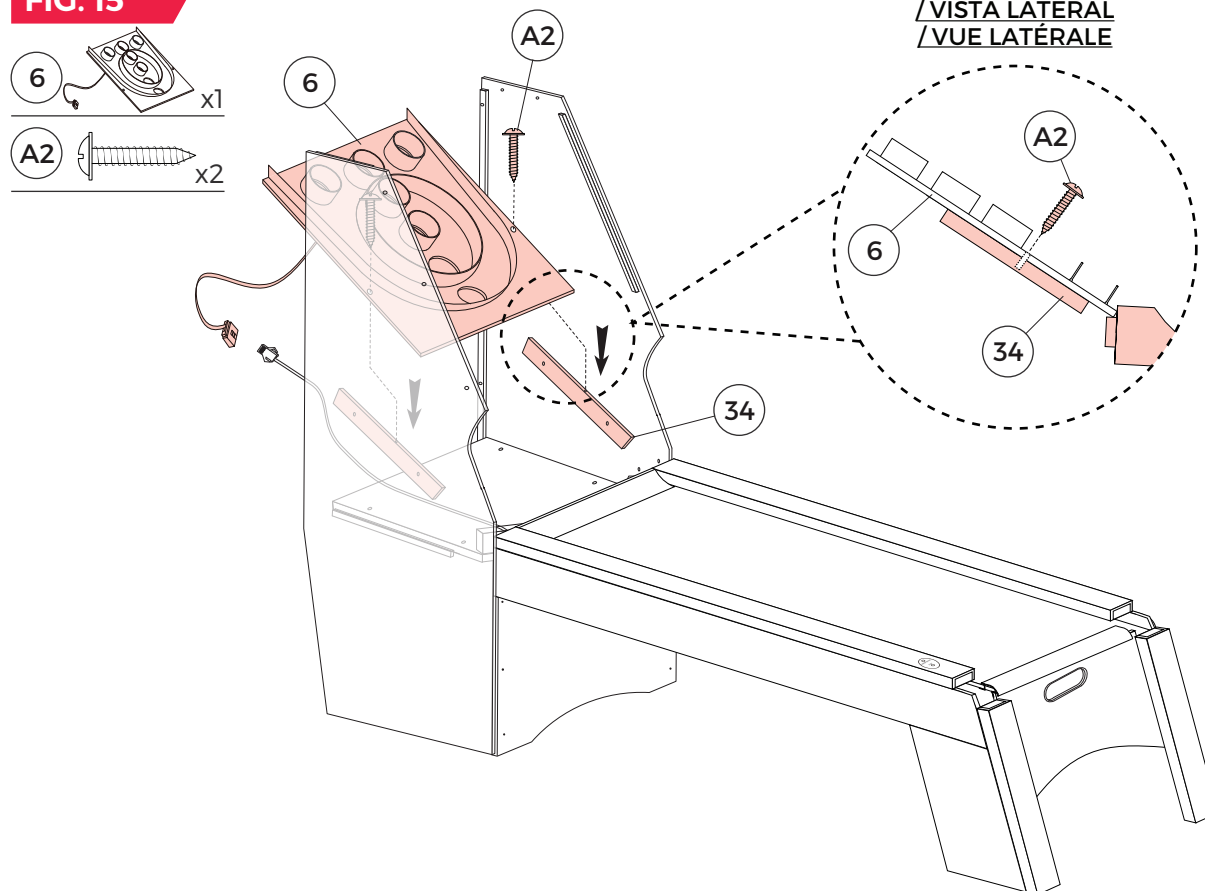
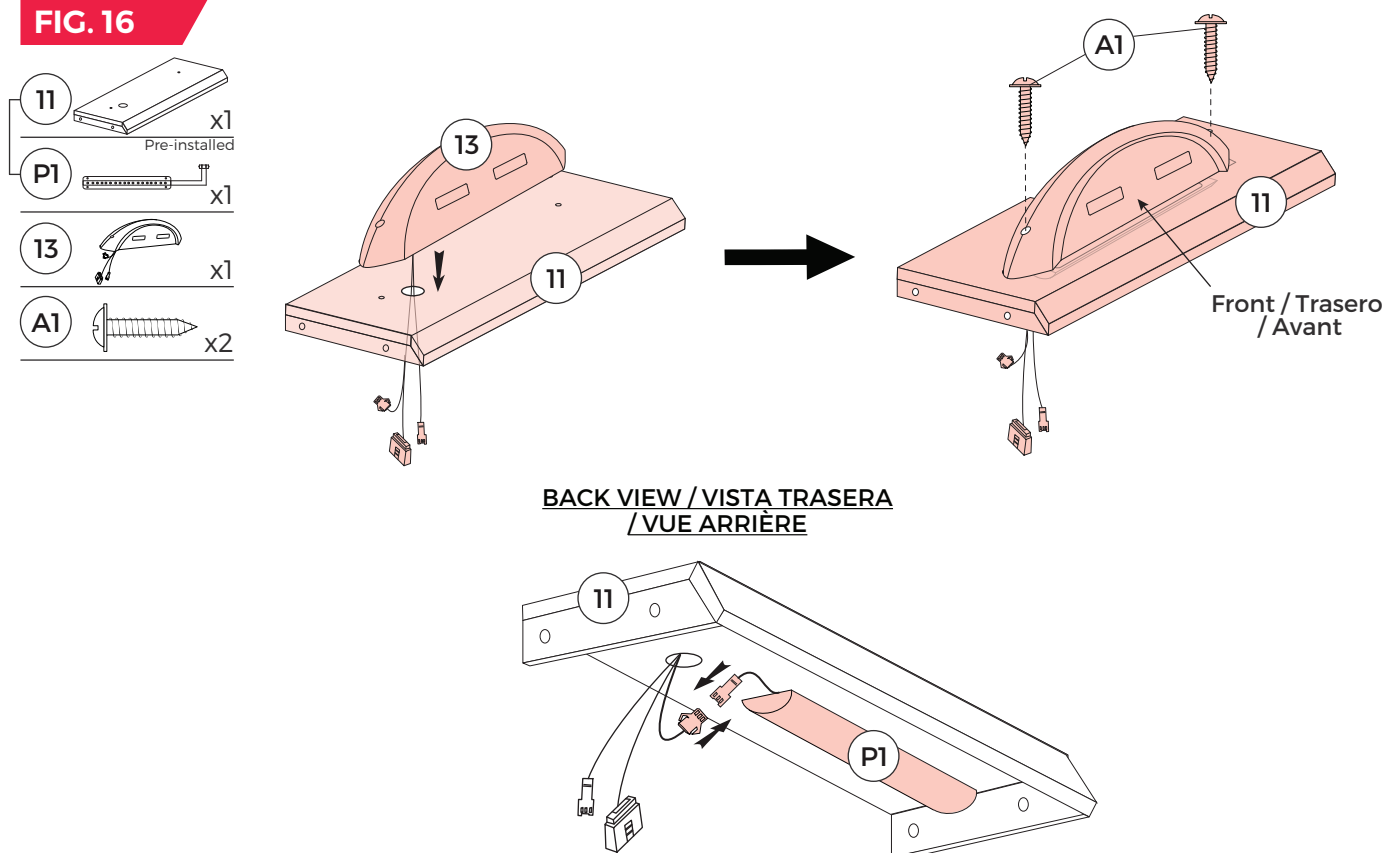


FIG. 16



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 17

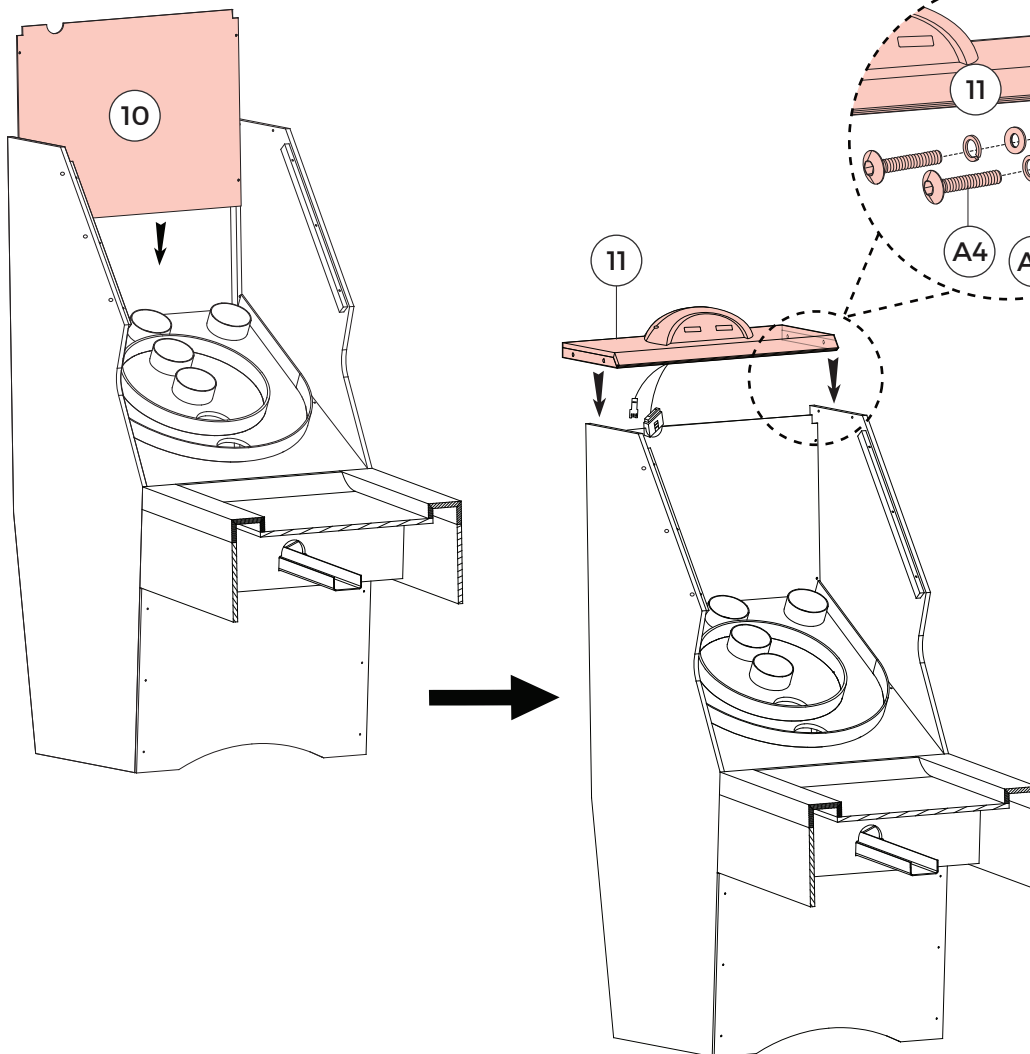
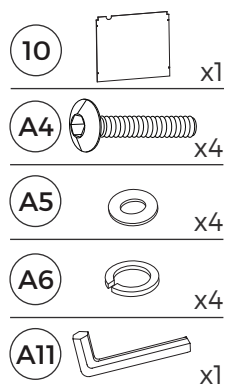
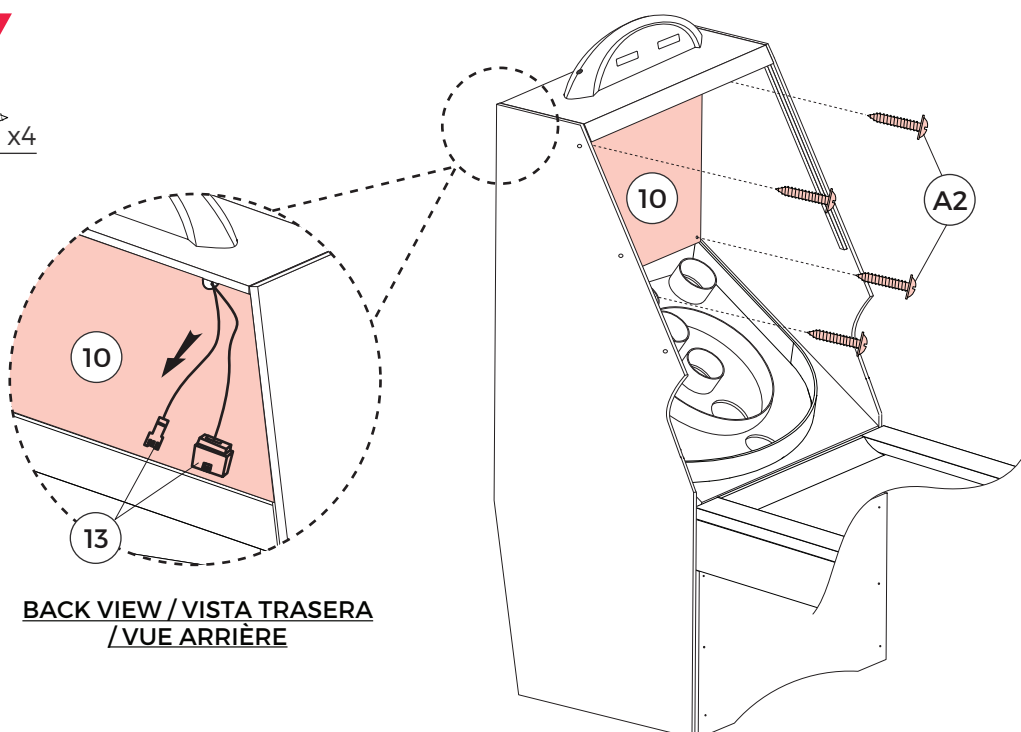
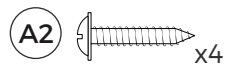


FIG. 18



BACK VIEW / VISTA TRASERA
/ VUE ARRIÈRE

ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 19

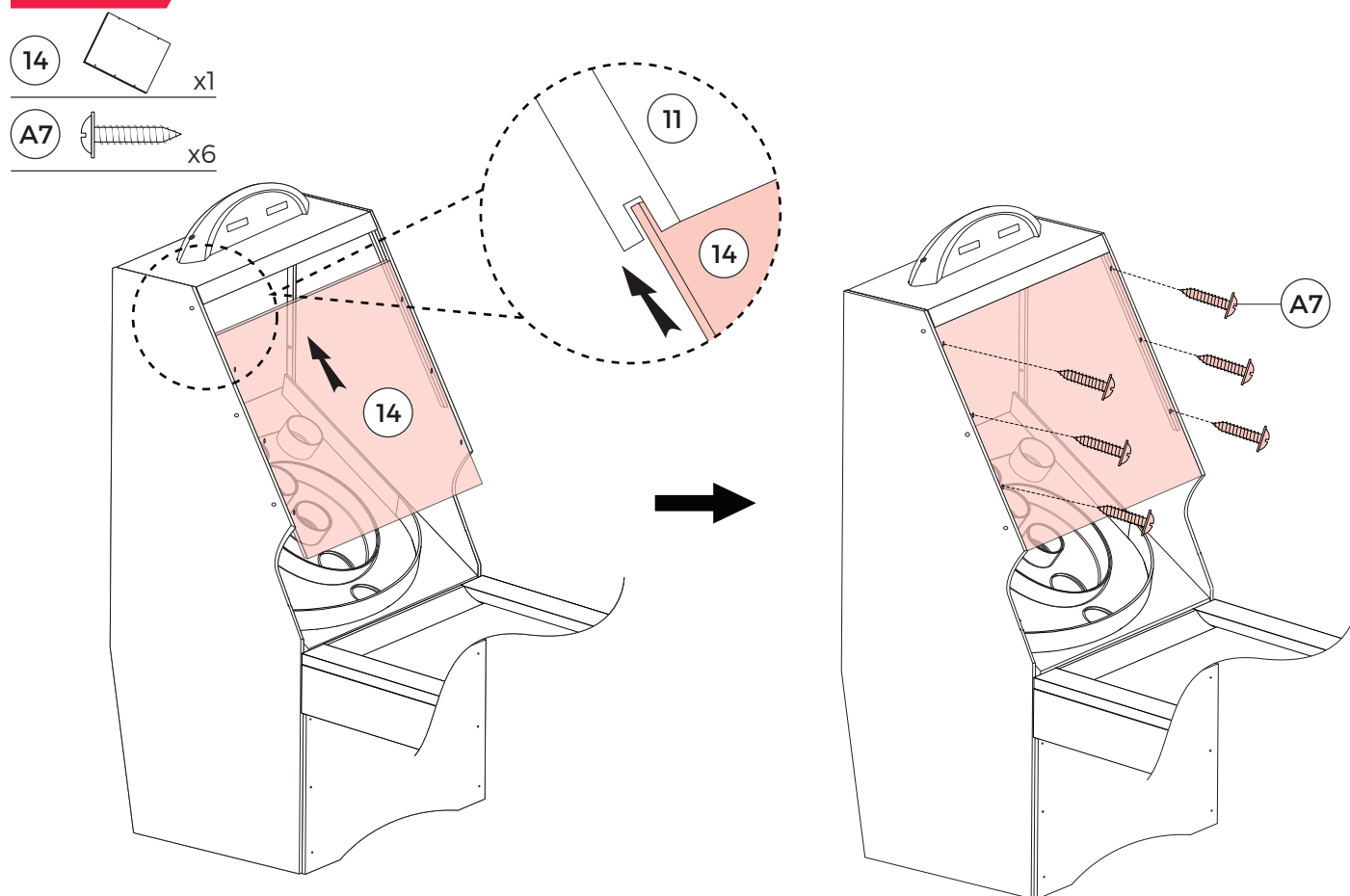
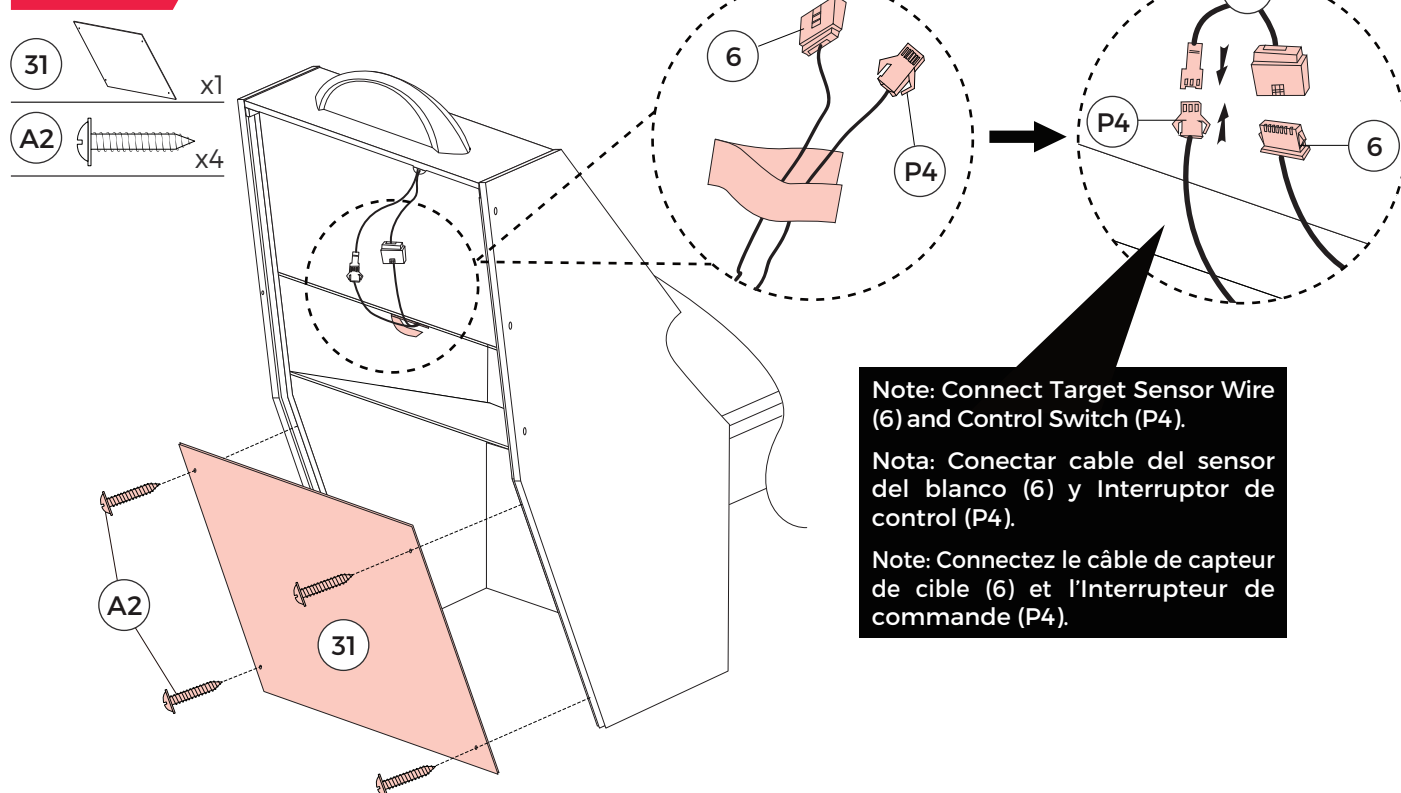


FIG. 20



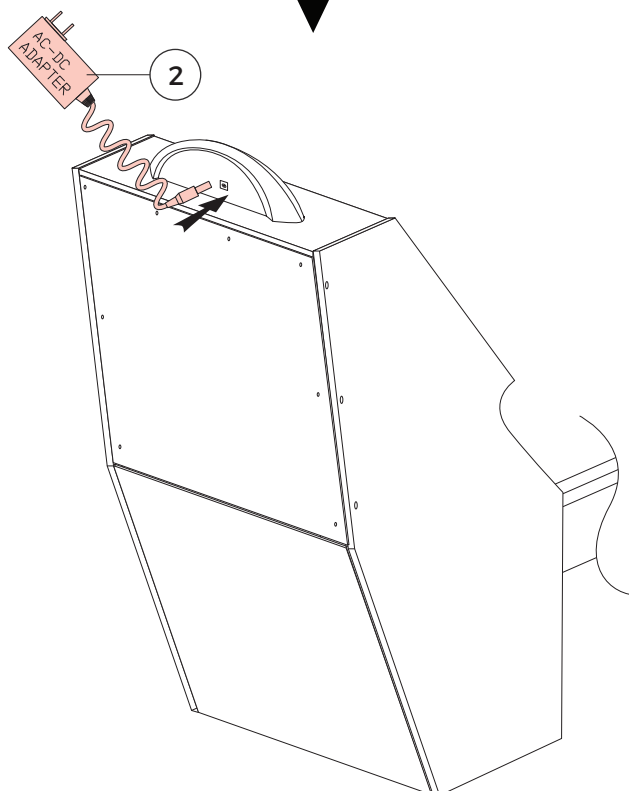
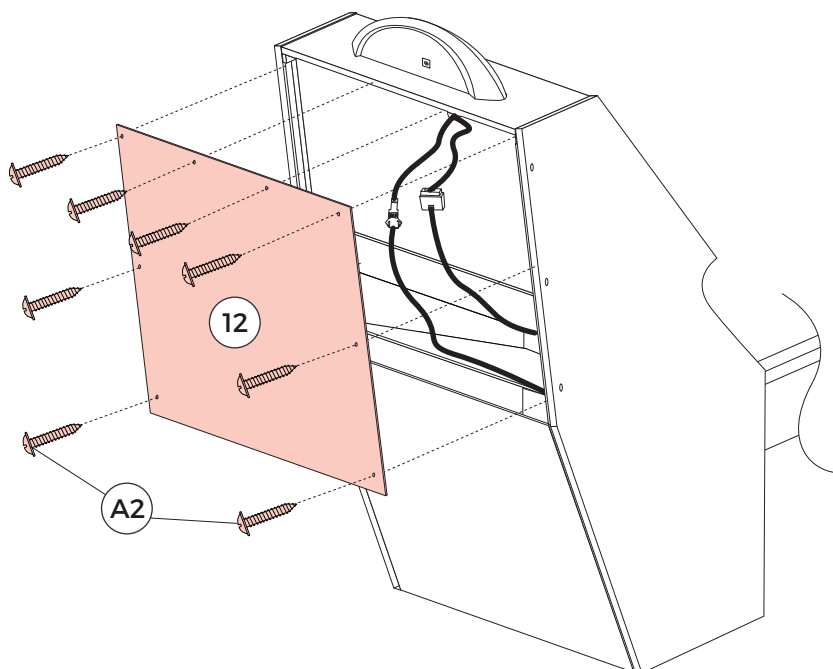
ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 21

- 2  x1
- 12  x1
- A2  x8



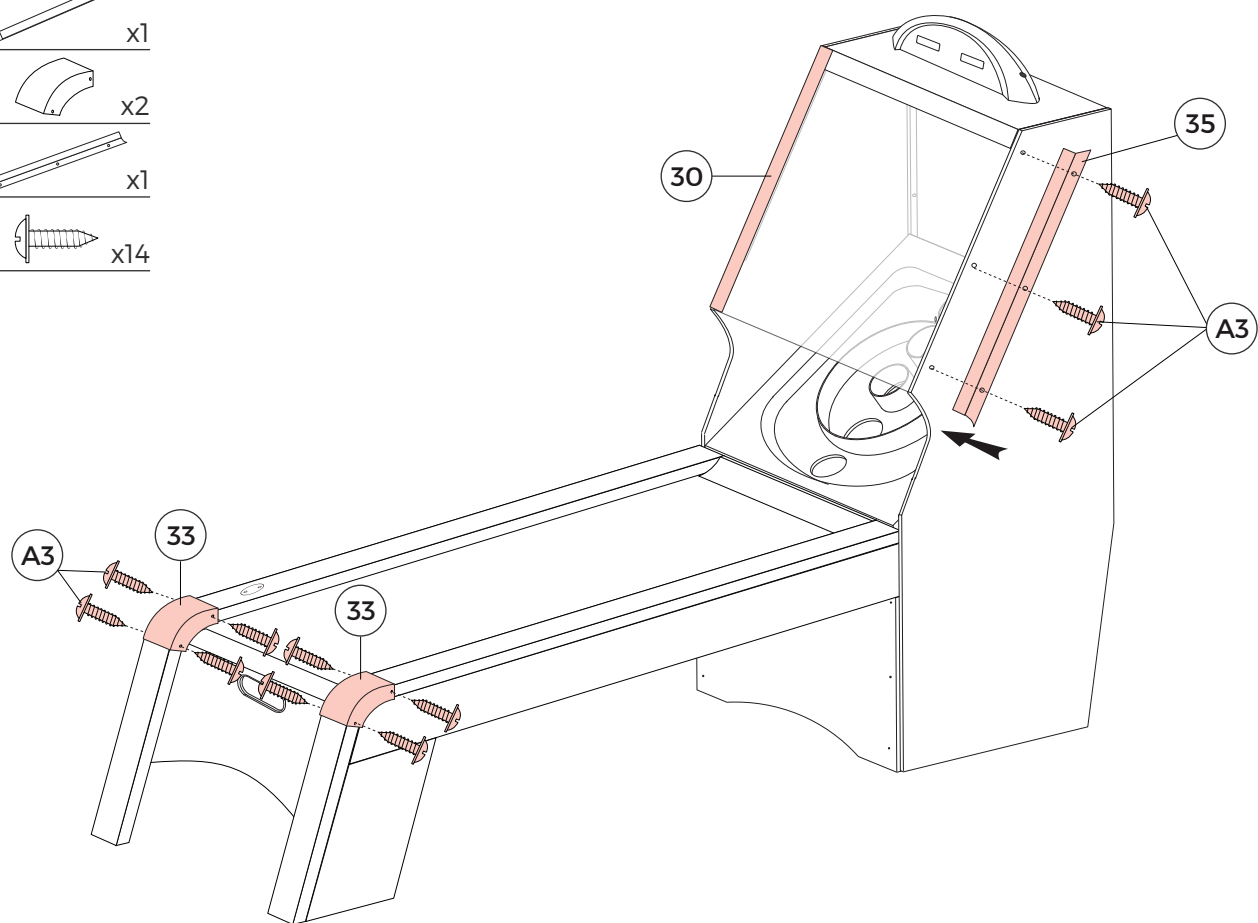
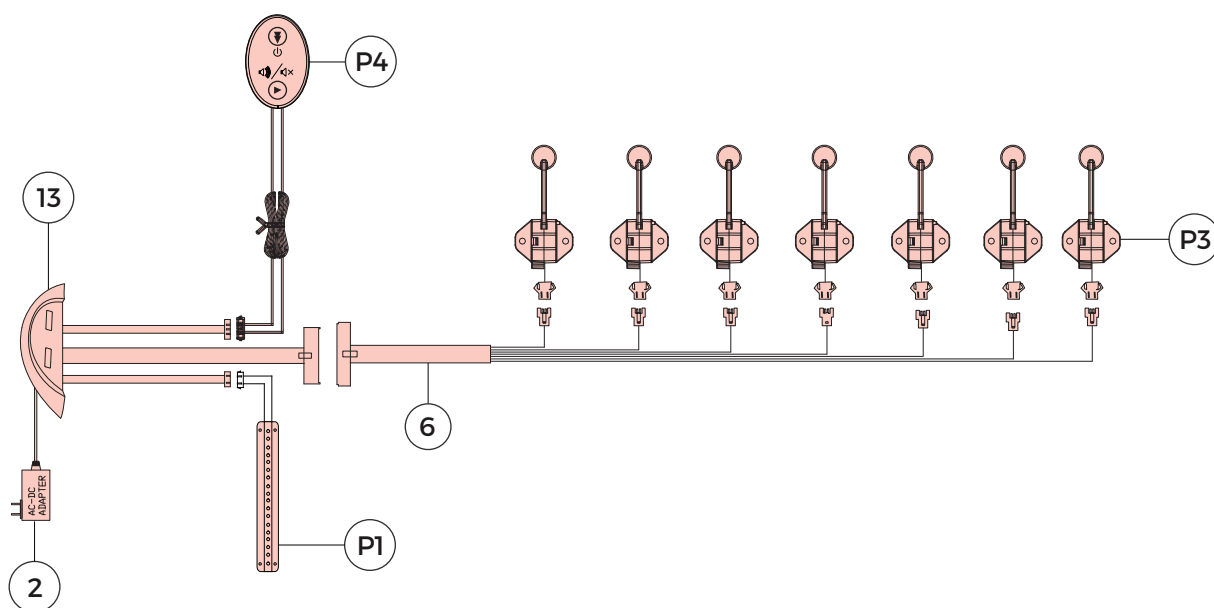
ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 22

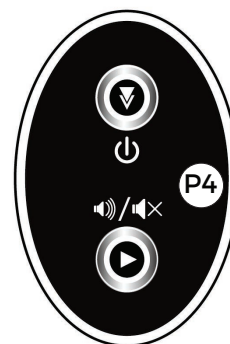
- 30 x1
- 33 x2
- 35 x1
- A3 x14

ELECTRONIC CONNECTIONS
DIAGRAMDIAGRAMA DE
CONEXIÓN ELECTRÓNICADIAGRAMME DES CONNEXIONS
ÉLECTRONIQUES

HOW TO PLAY

MANERAS DE JUGAR

COMMENT JOUER

**Insert the power plug.**

Press “ ⏻ ” to activate the scorer. Press and hold the “ ⏻ ” button for 3 seconds to switch off the machine.

The screen will show “1P 1P”; press the “ ⏮ ” button to switch between single-player and double-player mode. During use, you can Press “ ▶ ” to turn off the sound or turn on the sound.

Single-player mode:

Press the “ ▶ ” button and the score screen will show “000 000” to start the single-player mode.

For each round, the scores will be counted 9 times. After 9 score counts (where the player has cast the ball 9 times), the game for Player is over and the final score is shown the left side of the player.

Press the “ ▶ ” button to start another single-player game or press the “ ⏮ ” button to select other game modes.

Double-player mode:

Press the “ ▶ ” button and the score screen will show “000 000” to start the double-player mode. The score screen will show “000 000” to start the game for Player 1.

After 9 score counts (where the player has cast the ball 9 times), the game for Player 1 is over and the final score is shown the left side of the player.

After the game sound has finished, Player 2 can start the game.

After 9 score counts (where the player has cast the ball 9 times), the game for Player 2 is over and the final score is shown the right side of the player.

Inserte el enchufe de alimentación.

Presione “ ⏻ ” para activar el anotador. Mantenga presionado el “ ⏻ ” por 3 segundos para apagar la máquina.

La pantalla mostrará “1P 1P”; presione el botón “ ⏮ ” para intercambiar entre el modo de un jugador y el de dos jugadores. Durante el uso, puede presionar “ ▶ ” para apagar o encender el sonido.

Modo de un jugador:

Aprete el “ ▶ ” botón comienzo y la pantalla de puntos mostrará “000 000” para iniciar el modo de un jugador.

Para cada ronda, los puntajes se contarán 9 veces. Después de 9 conteos de puntaje (donde el jugador ha lanzado la bola 9 veces), el juego para este jugador ha terminado y el puntaje final se muestra a la izquierda del jugador.

Aprete el “ ▶ ” botón comienzo para iniciar otro juego de un jugador o aprete el “ ⏮ ” botón seleccionar para seleccionar otros modos de juego.

Modo de doble jugador:

Aprete el “ ▶ ” botón comienzo y la pantalla de puntos mostrará “000 000” para iniciar el modo de doble jugador. La pantalla de puntaje mostrará “000 000” para iniciar el juego para Jugador 1.

Después de 9 conteos de puntaje (donde el jugador ha lanzado la bola 9 veces), el juego para este jugador 1 ha terminado y el puntaje final se muestra a la izquierda del jugador.

Luego de que el sonido del juego termine, el Tocado 2 puede iniciar el juego.

Después de 9 conteos de puntaje (donde el jugador ha lanzado la bola 9 veces), el juego para este jugador 2 ha terminado y el puntaje final se muestra al lado derecho del jugador.

Insérez la fiche d'alimentation.

Appuyez sur « ⏻ » pour activer le marqueur. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton « ⏻ » pendant 3 secondes pour éteindre la machine.

L'écran affichera « 1P 1P » ; appuyez sur le bouton « ⏮ » pour commuter entre le mode Single-joueur et le mode Double-joueur. Pendant l'utilisation, vous pouvez appuyer sur « ▶ » pour désactiver ou activer le son.

Mode Single-joueur :

Appuyez sur le bouton « ▶ » et l'écran de score affichera « 000 000 » pour démarrer le mode Single-joueur.

Pour chaque tour, les scores seront comptés 9 fois. Après le compte de 9 scores (où le joueur a lancé la balle 9 fois), le jeu pour le joueur est terminé et le score final est affiché du côté gauche du joueur.

Appuyez sur le bouton « ▶ » pour démarrer une autre tour en mode Single-joueur ou appuyez sur le bouton « ⏮ » pour sélectionner les autres modes de jeu.

Mode Double-joueur :

Appuyez sur le bouton « ▶ » et l'écran de score affichera « 000 000 » pour démarrer le mode Double-joueur. L'écran de score affichera « 000 000 » pour démarrer le jeu pour le Joueur 1.

Après le compte de 9 scores (où le joueur a lancé la balle 9 fois), le jeu pour le Joueur 1 est terminé et le score final est affiché du côté gauche du joueur.

Quand la musique de jeu s'éteint, le Joueur 2 peut commencer sa tour.

Après le compte de 9 scores (où le joueur a lancé la balle 9 fois), le jeu pour le Joueur 2 est terminé et le score final est affiché du côté gauche du joueur.

HOW TO PLAY

Scores comparison display:

PLAY1>PLAY2, the sound of Player 1 winning will occur.
PLAY2>PLAY1, the sound of Player 2 winning will occur.
PLAY1=PLAY2, the sound of a tied game will occur.

After the game sound has finished you can press the "▶" button to restart the game or press the "▼" button to choose other games.

After booting or after the game is over, if there is no operation within 5 minutes, it will automatically shut down. Please unplug the power when it is not in use.

(**Note:** during the game, you can press the "▼" button to immediately return to the function selection mode and reselect the game mode).

Score rules:

The player gets 10 points for the ball entering the 10-point hole.

The player gets 20 points for the ball entering the 20-point hole.

The player gets 30 points for the ball entering the 30-point hole.

The player gets 40 points for the ball entering the 40-point hole.

The player gets 50 points for the ball entering the 50-point hole.

The player gets 100 points for the ball entering the 100-point hole.

Caution: Do not "Throw" the ball at the target board as damage may occur. Correct and safe operation is to always "roll" the ball along the runway.

MANERAS DE JUGAR

Exposición de comparación de puntos:

PLAY1>PLAY2, producirá el sonido del ganador de Jugador 1.
PLAY2>PLAY1, producirá el sonido del ganador de Jugador 2.
PLAY1=PLAY2, producirá el sonido del partido empatado.

Luego de terminar el sonido del juego, Ud. puede presionar la "▶" botón Inicio para reiniciar el juego ó presionar la "▼" botón de selección para otros juegos.

Si después de iniciar o una vez finalizado el juego, no se realiza ninguna operación en 5 minutos, el juego se apagará automáticamente. Desconecte la alimentación cuando no esté en uso.

(**Nota:** durante el juego, ud. puede apretar el "▼" botón seleccionar para regresar enseguida a la función de modo de selección y reelección del modo de juego).

Regla de puntuación:

El jugador obtenga 10 puntos por entrando la bola al agujero de 10 puntos.

El jugador obtenga 20 puntos por entrando la bola al agujero de 20 puntos.

El jugador obtenga 30 puntos por entrando la bola al agujero de 30 puntos.

El jugador obtenga 40 puntos por entrando la bola al agujero de 40 puntos.

El jugador obtenga 50 puntos por entrando la bola al agujero de 50 puntos.

El jugador obtenga 100 puntos por entrando la bola al agujero de 100 puntos.

Precaución: No "Lanzar" la pelota en el tablero de blanco que se podría dañar. El funcionamiento correcto y seguro es siempre en "rollo" la pelota en el camino de ejecución.

COMMENT JOUER

Affichage de comparaison de scores :

JOUEUR 1> JOUEUR 2, le son du JOUEUR 1 gagnant se produira.
JOUEUR 2> JOUEUR 1, le son du JOUEUR 2 gagnant se produira.
JOUEUR 1 = JOUEUR 2, le son d'un match nul se produira.

Quand le son du jeu terminé, vous pouvez appuyer sur le bouton « ▶ » pour redémarrer le jeu ou appuyez sur le bouton « ▼ » pour choisir les autres jeux.

Après le démarrage ou après la fin du jeu, s'il n'y a aucune opération pendant 5 minutes, il s'éteindra automatiquement. Veuillez débrancher l'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé.

(**Note:** pendant le jeu, vous pouvez appuyer sur le bouton « ▼ » pour revenir immédiatement au mode de sélection des fonctions et resélectionner le mode de jeu).

Règles du Jeu :

Le joueur obtient 10 points pour la balle entrant dans le trou à 10 points.

Le joueur obtient 20 points pour la balle entrant dans le trou à 20 points.

Le joueur obtient 30 points pour la balle entrant dans le trou à 30 points.

Le joueur obtient 40 points pour la balle entrant dans le trou à 40 points.

Le joueur obtient 50 points pour la balle entrant dans le trou à 50 points.

Le joueur obtient 100 points pour la balle entrant dans le trou à 100 points.

Attention: Ne pas « lancer » la balle sur la planche cible parce que le dommage pourrait survenir. Une opération correcte et sûre consiste à toujours « faire rouler » la balle sur la piste.

English DISCLAIMER	Español CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD	Français CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ
⚠ WARNING	⚠ ADVERTENCIA	⚠ ATTENTION
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.	Los cambios o modificaciones no expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.	Les changements ou modifications non approuvés expressément par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à jouir de ce produit.
NOTE	NOTA	NOTE
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This device complies with the Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. For additional resources, please contact Medal Sports Corp. 1300 Melissa Drive, Suite 124, Bentonville, AR 72712 Toll Free: 877-472-4296	Este equipo ha sido probado y encontrado para cumplir con los límites para el dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites son diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañosa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y podría irradiar la energía de radiofrecuencia y, si no fuera instalado y usado conforme con las instrucciones, podría causar interferencia dañosa para la comunicación de radio. Sin embargo, no está garantizado que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este equipo realmente causado interferencia dañosa a la radio o la recepción de televisión, podría ser determinada por girando el equipo off y on, el usuario está animado de corregir la interferencia por una o más siguientes medidas: • Reoriente o recolocque la antena de recepción. • Incremente la separación entre el equipo y el receptor. • Conecte el equipo a una salida del circuito diferente que el que está conectado con el receptor. • Consulte el proveedor o un técnico experimentado de radio/televisión por ayudas. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no podría causar interferencia dañosa, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que podría causar operación indeseada. Para recursos adicionales, por favor comuníquese con Medal Sports Corp. 1300 Melissa Drive, Suite 124, Bentonville, AR 72712 Llamada gratuita: 877-472-4296	Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie que ces interférences ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être confirmé en allumant et en éteignant l'appareil, il est conseillé à l'utilisateur d'employer une ou plusieurs des mesures suivantes pour corriger ce problème: • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice. • Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur. • Branchez l'équipement sur la prise murale d'un circuit différent de celui du récepteur. • Consultez votre revendeur ou un technicien radio/Tv expérimenté pour de l'aide. Cet appareil est conforme aux recommandations de la FCC, Partie 15. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, incluant des interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré. Veuillez contacter Medal Sports Corp. pour les ressources additionnelles. 1300 Melissa Drive, Suite 124, Bentonville, AR 72712 Numéro vert : 877-472-4296



